

**Price List**  
Austria Z5348 "Belgium 585F" "Cyprus 1.000Y" "Czechoslovakia SP629 "Denmark 144G" "Finland 874M "France 105F" "Germany 3.50M "U.K.100 P "Greece 40G2G2G "Hungary 17140 "India RP23 "Italy 3500L" "Japan 2650Y "Malta 50G "Norway 129Y "Netherlands 4.760FL "Poland 10000 Z0Y "Portugal EDC 40 "Thailand BAT35 "Romania 52 "Polippines ZSP50C "Spain 300P5 "Sweden 88Z "Switzerland 30F "U.S. New York \$1.50 Other States \$2.00 "Turkey 85.000TL







كان الرسام عبد النعم خرا صديقاً لي وأنا تمديد في القدس... مصطفى أمين

محكمة عسكرية فلسطينية تحكم بالسجن على 5 أشخاص بتهمة الشغب

نابلس - رويترز: قال شهود عيان ان محكمة عسكرية فلسطينية أصدرت امس احكاماً بالسجن تتراوح بين عامين و12 عاماً على خمسة من سكان الضفة الغربية بتهمة المشاركة في أعمال شغب... محكمة عسكرية فلسطينية تحكم بالسجن على 5 أشخاص بتهمة الشغب

# تل أبيب: رسالة عرفات لكليتون علاقات عامة واشنطن: قلق إزاء المشاريع الاستيطانية الجديدة

وإشطن - القدس المحتلة: أعربت الولايات المتحدة عن قلقها إزاء المشاريع الاستيطانية الجديدة في الضفة الغربية... وزير الدفاع الإسرائيلي يجمع مع عرفات الأسبوع المقبل

## «حماس» تدعو للتصدي للاستيطان ومصادرة الأراضي

لندن: الشرق الأوسط: دعت حركة المقاومة الإسلامية «حماس» امس الى الوقوف بحزم امام محاولات اسرائيل مصادرة الأراضي وتوسيع المستوطنات في الضفة الغربية وقطاع غزة... «حماس» تدعو للتصدي للاستيطان ومصادرة الأراضي

## إسرائيل تشق مئات الكيلومترات من الطرق الالتفافية للمستوطنين في المناطق الفلسطينية

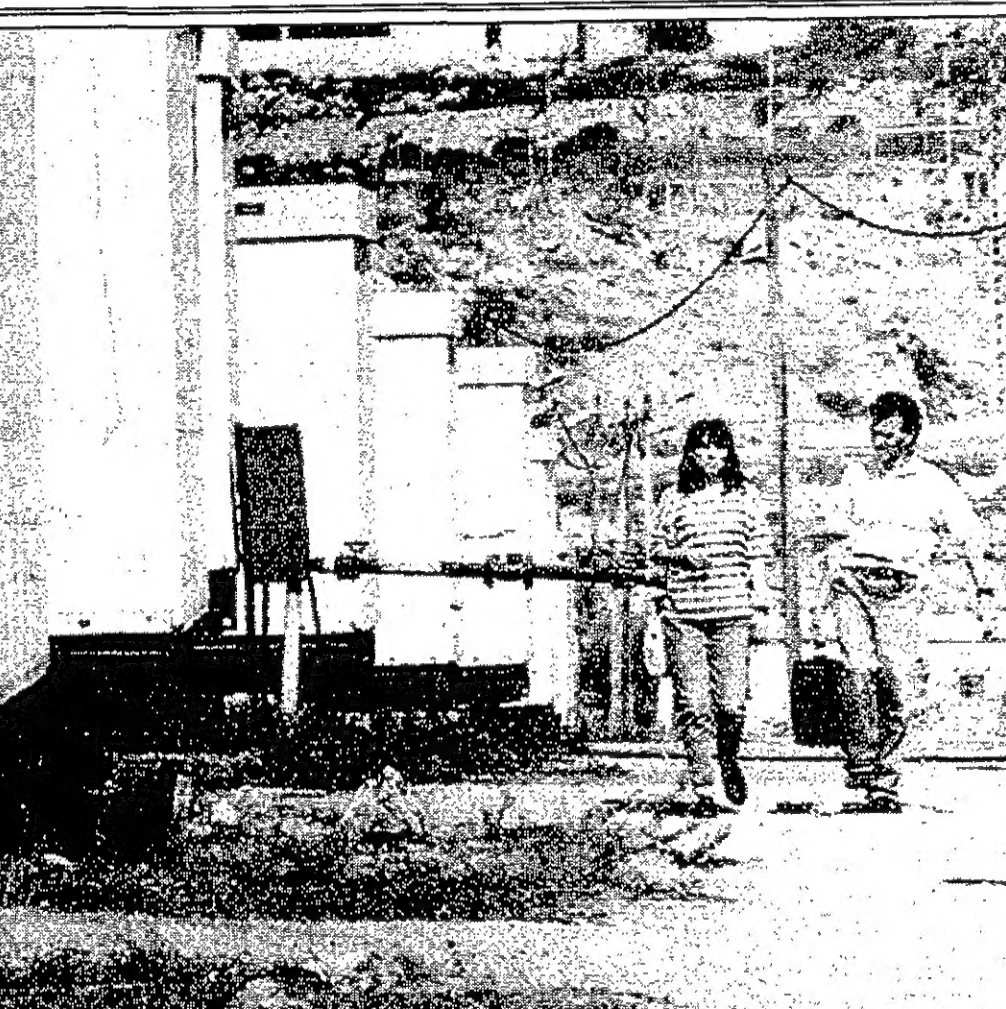
القدس المحتلة - ا.ب.ج: كشفت الادعاء الإسرائيلية امس عن مشروع سري لشيء مئات من الكيلومترات من الطرق الالتفافية في المناطق الفلسطينية كي يسلكها المستوطنون اليهود في الضفة الغربية وقطاع غزة... إسرائيل تشق مئات الكيلومترات من الطرق الالتفافية للمستوطنين في المناطق الفلسطينية

# موقف إسرائيل الغامض في عملية السلام ينعكس سلباً على نشاطها الاقتصادي

القدس المحتلة - ا.ب.ج: بعيد خرباء عدة ان الغموض الذي لقي مثله على عملية السلام في الشرق الأوسط قبل الانتخابات الإسرائيلية في 29 مايو (أيار) الماضي والذي لا يزال مستقراً منذ وصول زعيم اليمين بنيامين نتنياهو الى السلطة انعكس سلباً على النشاط الاقتصادي في إسرائيل... موقف إسرائيل الغامض في عملية السلام ينعكس سلباً على نشاطها الاقتصادي

## وزير الدفاع الإسرائيلي يجمع مع عرفات الأسبوع المقبل

القدس المحتلة - ا.ب.ج: تقرر ان يجتمع وزير الدفاع الإسرائيلي إسحق موشيه في القدس مع ياسر عرفات في الأسبوع المقبل... وزير الدفاع الإسرائيلي يجمع مع عرفات الأسبوع المقبل



مستوطن يهودي وزوجته ينتقلان آمن للعيش في أحد البيوت المثلثة التي أقر وزير الدفاع الإسرائيلي وضعها في مستوطنة إربل قرب نابلس (أ.ب.ج)

19TH CENTURY DECORATIVE ARTS AND PAINTINGS PROPERTY FROM THE BURBRIDGE FOUNDATION COLLECTION

A French Silvered and Gilt-Bronze Figural Regulator circa 1800. Height 8 ft. 5 in. (2.57 m). Auction estimate: \$50,000-70,000.

AUCTION IN NEW YORK WEDNESDAY, 11 SEPTEMBER AT 10:15AM AND 2PM AND THURSDAY, 12 SEPTEMBER, AT 10:15AM

SOTHEBYS New York

EXHIBITION OPENS: THURSDAY, 5 SEPTEMBER, 1996

نقص موظفي الأمن يعطل الرحلات في مطار إسرائيلي

القدس المحتلة - رويترز: نفت إسرائيل امس اتهامات وجهتها لها وكالة المخابرات المركزية الأمريكية بشأن التورط بشكل مكثف في عمليات تجسس اقتصادي على الولايات المتحدة... نقص موظفي الأمن يعطل الرحلات في مطار إسرائيلي

«العمل» عرض حل مشكلة الفلسطينيين على أساس الوطن البديل الأردن يؤكد رفضه لأي دور في الضفة

القدس المحتلة - رويترز: عرضت صحيفة «العمل» على أساس الوطن البديل الأردن يؤكد رفضه لأي دور في الضفة... «العمل» عرض حل مشكلة الفلسطينيين على أساس الوطن البديل الأردن يؤكد رفضه لأي دور في الضفة

نفي إسرائيلي لاتهامات بالتجسس الاقتصادي على أميركا

القدس المحتلة - رويترز: نفت إسرائيل امس اتهامات وجهتها لها وكالة المخابرات المركزية الأمريكية بشأن التورط بشكل مكثف في عمليات تجسس اقتصادي على الولايات المتحدة... نفي إسرائيلي لاتهامات بالتجسس الاقتصادي على أميركا

السلطة الفلسطينية تدعو مواطنيها لاستبدال جوازات سفرها بهويات الاحتلال

القدس المحتلة - رويترز: دعت السلطة الفلسطينية مواطنيها لاستبدال جوازات سفرها بهويات الاحتلال... السلطة الفلسطينية تدعو مواطنيها لاستبدال جوازات سفرها بهويات الاحتلال



### تركيا تفتي شنتها عقد اجتماعات اقتصادية مع ليبيا

• نفي مسؤولين في الحكومة التركية أمس تقريرا صحافيا ذكر أن تركيا تعد لعقد اجتماعات اقتصادية مشتركة مع ليبيا التي فرضت حظرا على التجارة معها منذ الشهر، وتكررت وكالات الأنباء الإناضول في وقت سابق أن مدينة التجارة الخارجية تستعد لعقد اجتماعات اقتصادية مشتركة مع ليبيا ليحدث بين طرابلس والملايين أثره. وشملت زيارة تركيا محفلة من ليبيا إلا أن مسؤولي الحكومة وبعثة التجارة الخارجية نوا التتير.

### اجتماع إسرائيلي فلسطيني لبحث افتتاح مطار في غزة

• التقى مسؤولون إسرائيليون وفلسطينيون أمس في محاولة لتسوية المسائل الأمنية التي تعيق افتتاح مطار فلسطيني في غزة منذ أشهر. وجرى اللقاء عند مخرج رابع بين الفلسطينيين وبنات الشؤون الفلسطينية في مقرها في غزة. وبحث الجانبان المسائل الأمنية التي تعيق افتتاح المطار الفلسطيني في غزة. وبحث الجانبان المسائل الأمنية التي تعيق افتتاح المطار الفلسطيني في غزة. وبحث الجانبان المسائل الأمنية التي تعيق افتتاح المطار الفلسطيني في غزة.

### رد غاضب على خبر إسرائيلي عن محاولة لاغتيال عرفات

عنان: الشرق الأوسط  
رد مسؤول فلسطيني بغضب على خبر إسرائيلي عن محاولة لاغتيال عرفات. وقال المسؤول الفلسطيني: «هذا خبر كاذب، ونحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا». وأضاف: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا». وأضاف: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».



بعد صدور الحكم أمس

### المحكمة العسكرية العليا تصدر أحكامها

سجن 8 وبراءة 5 في قضية «الإخوان» و«الوسط» في مصر  
القاهرة: من جمال أحمد  
صدرت المحكمة العسكرية العليا في مصر أمس أحكامها في قضية «الإخوان» و«الوسط». وأدين خمسة من المتهمين بالسجن لمدة 8 سنوات، وأُبرأ خمسة آخرون. وأدين خمسة من المتهمين بالسجن لمدة 8 سنوات، وأُبرأ خمسة آخرون.

### تشيرل تزرور شمال قبرص وأنقرة تشاور مجلس الأمن

أنقرة - واشنطن - وكالات الأنباء: قامت تاتسوس تشيرل وزير الخارجية التركية بزيارة قصيرة إلى القسم الشمالي لجزيرة قبرص أمس، غداة المصادمة التي وقعت بين المجموعتين اليونانية والتركية في الجزيرة، وأسفرت عن سقوط قتيلين من الجبهة القبرصية، والحد المائي من الجزيرة اليونانية إلى سقوطه. وأعلن تشيرل أن الوضع في الجزيرة يهدد استقرارها، وأنه قد تم إرسال قوات الأمن في شمال الجزيرة، وأنه قد تم إرسال قوات الأمن في شمال الجزيرة.

### الأردن يستغرب ويشير إلى حوادث سابقة إسرائيل تكشف عن تهريب أسلحة والفلسطينيون يعتبرونها قضية قديمة

لندن: من علي الصالح  
عنان: الشرق الأوسط  
استهجن العقيد جبريل الرجوب رئيس الأمن الوطني الفلسطيني في الضفة الغربية، كشف إسرائيل عن قضية اعتقال عدد من الفلسطينيين من منظمة الخليل كانوا يحاولون تهريب أسلحة إلى الضفة الغربية، وقال العقيد الرجوب: «هذا خبر كاذب، ونحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا». وأضاف: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### ولاية الخرطوم تحرر أوزان الخبز بـ 10 آلاف جنيه

الحكومة السودانية تخفض أسعار الكهرياء لتفادي الاستياء الشعبي من ارتفاع تكلفة الوقود

الخرطوم: الشرق الأوسط  
عنان: الشرق الأوسط  
أعلنت إدارة الكهرياء في الخرطوم تخفيض أسعار الكهرياء لتفادي الاستياء الشعبي من ارتفاع تكلفة الوقود. وأعلنت إدارة الكهرياء في الخرطوم تخفيض أسعار الكهرياء لتفادي الاستياء الشعبي من ارتفاع تكلفة الوقود.

### التمثال والتنوع في قراري نيودلهي والقاهرة

الهند أوقفت المعاهدة النووية ومصر تعترض على الكيمائية

نيودلهي: من سولي  
أوقفت الهند معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، مما يعرضها لانتقادات دولية. وقالت الهند: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### التمثال والتنوع في قراري نيودلهي والقاهرة

الهند أوقفت المعاهدة النووية ومصر تعترض على الكيمائية  
القاهرة: من جمال أحمد  
أوقفت الهند معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، مما يعرضها لانتقادات دولية. وقالت الهند: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### التمثال والتنوع في قراري نيودلهي والقاهرة

الهند أوقفت المعاهدة النووية ومصر تعترض على الكيمائية  
القاهرة: من جمال أحمد  
أوقفت الهند معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، مما يعرضها لانتقادات دولية. وقالت الهند: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### التمثال والتنوع في قراري نيودلهي والقاهرة

الهند أوقفت المعاهدة النووية ومصر تعترض على الكيمائية  
القاهرة: من جمال أحمد  
أوقفت الهند معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية، مما يعرضها لانتقادات دولية. وقالت الهند: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال

الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».

### إثيوبيا تعلن مقتل 232

اصوليا في عمليات عسكرية في الصومال  
الاصوليا: من جمال أحمد  
أعلنت إثيوبيا مقتل 232 شخصاً في عمليات عسكرية في الصومال. وقالت إثيوبيا: «نحن ندين أي محاولة لاغتيال لزعيمنا».





## عقدت اجتماعاً طارئاً بطلب من إسرائيل

# لجنة المراقبة بحثت التوتر في الجنوب ولبنان رفض اتهامها بـ «خرق تفاهم ابريل»

بيروت: الشرق الأوسط

ناقشت لجنة مراقبة وقف إطلاق النار في جنوب لبنان، في اجتماع طارئ عقده أمس في مقر قيادة قوات حفظ السلام الدولية «يونيفيل» الوضع المتوتر في المنطقة بناءً على شكوى تقدمت بها إسرائيل، مشفوعة بتعهدات إسرائيلية رئيس وزرائها بنيامين نتنياهو «بالرد بعنف على أي هجوم من الجنوب اللبناني».

واتهمت إسرائيل «حزب الله» اللبناني بمخترق وقف إطلاق النار، الذي تحقق في 26 أبريل (نيسان) الماضي إثر اعتداء إسرائيلي استمر 16 يوماً وأسفر عن مقتل نحو 200 شخص بينهم 12 من الجنود قبل التوصل إلى اتفاق سمي بتفاهم ابريل، وقضى بتشكيل لجنة مراقبة خماسية من ممثلين لإسرائيل، ولبنان وسورية وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية.

ترأس الاجتماع الرئيس الصليبي للجنة الدبلوماسية الأمريكية ديفيد جريني، وحضره رئيس الجانب الفرنسي الدبلوماسي جان غوسو، فيما مثل لبنان رئيس قسم مختبرات الجيش اللبناني في الجنوب العقيد الركن ماهر طفيلي، وتمثلت سورية بالعقيد عديان بلول، وإسرائيل بالجنرال ديفيد تسور.

وأعلن رئيس الوفد اللبناني العقيد الركن طفيلي رفض الشكوى الإسرائيلية على اعتبار أن الحادث الذي تضرعت إسرائيل

به لتقريبها لا يشكل خرقاً لتفاهم ابريل، لأنه لا يشكل تعرضاً للمدنيين.

وأوضح طفيلي «أن أمين أبو طعم (قيل قرب أحد المواقع العسكرية لقوات الاحتلال في الجنوب الثلاثاء الماضي) إذا ما كان من ملبشياً المتعامل انطوان لحد فهو غير مني، وإذا ما كان ملبشياً فإسرائيل ليست مخطئة بالثارة هذه المشكلة التي تعني لبنان وحده».

وقد استمر اجتماع اللجنة الذي دعت إليه الولايات المتحدة حوالي 4 ساعات (من الساعة عشرة والنصف في وقتها المحلي) ووصل كل من الوفدين الإسرائيلي والفرنسي إلى التفاوض في قبرص

على متن طائرة مروحية كما وصل الناقورة من بيروت الوجدان اللبناني والسوري على متن طوافة تابعة للقوات الدولية (UN) فيما وصل الوفد الإسرائيلي برا.

وأحيط الاجتماع بتدابير أمنية شديدة امتنعت قوات الدونفيل، ومنع الصحافيون من تغطية وقائعهم.

وهذه هي المرة الأولى التي تجتمع اللجنة بطلب عاجل من أحد أعضائها منذ بدأت مهامها في الثامن من أغسطس (آب) الحالي، وذلك لمناقشة ما سمته إسرائيل «خرق لاتفاق وقف النار».

بحسب أن حزب الله، قتل مواطناً ملبشياً من المنطقة الإسرائيلية في جنوب لبنان، وأطلق قذائف الهاون من إحدى المدارس لتغطية

أسباب المهاجمين.

وقرر لبنان استناداً إلى مصادر رسمية لبنانية أن الشكوى الإسرائيلية «باطلة ولاغية».

وأضافت المصادر نفسها «إذا كان الضحية عنصر من جيش لبنان الجنوبي فليس هناك أي انتهاك لوقف إطلاق النار في 26 أبريل (نيسان)، وإذا كان ملبشياً فإن إسرائيل ليست مخطئة بالثارة هذا الموضوع الذي يعني لبنان وحده».

وكان «حزب الله» الذي أعلن مسؤوليته عن هذا الهجوم أكد أنه استهدف أحد عناصر ملبشياً جيش لبنان الجنوبي، وليس ملبشياً لبنانياً.

وفق ما قالت إسرائيل.

وكان أمين أبو طعم (55 عاماً،

من بلدة الطيبة المحتلة) قد قتل نتيجة انفجار عبوة ناسفة، بسيارته على طريق موقع علمان - الشومرية العسكرية في القطاع الأوسط يوم الثلاثاء الماضي، عندما كان ينقل مؤناً بسيارته إلى عناصر ملبشياً جيش لبنان الجنوبي، في هذا الموقع.

وهند رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو «بالرد بعنف على أي هجوم من جنوب لبنان على شمال إسرائيل» وقال في تصريح بثته الإذاعة الإسرائيلية أمس «أن ربما سيكون أقوى أضعافاً مضاعفة وأمل أن تكون الرسالة قد وصلت».

وكانت اللجنة قد عقدت اجتماعها الأول بعد تشكيلها في الناقورة في 8 أغسطس الماضي.

بعدة من رئيسها الحالي، الدبلوماسي الإسرائيلي جريني، فيما اجتمعت أمس بطلب من أحد أعضائها (إسرائيل).

وجاء طلب عقد الاجتماع في أعقاب جلسة للمجلس الوزاري الأمني المصغر في إسرائيل، «متمحور حول الوضع في لبنان».

كما ذكرت الإذاعة الإسرائيلية.

وقرر المجلس الإسرائيلي اللجنة حتى ديسمبر (كانون الأول) المقبل حين تنتقل الرئاسة إلى رئيس الفريق الفرنسي فيها.

الدبلوماسي جان غوسو الذي كان قد أعلن عشية الاجتماع الأول أن اللجنة «لا تعني بالنزاع الأطراف المتصارعة في جنوب لبنان إلا إذا هددت الأعمال العسكرية».



منى حداد، بكن عقيلة النائب فتحي يكن تعلن ترشيحها، وإلى جانبها اثنتان من كريمتها (تصوير: بسام دنين)

أكدت حصولها على «قوى شرعية»

## زوجة نائب «الجماعة الإسلامية» تعلن خوضها المعركة الانتخابية في طرابلس

طرابلس (شمال لبنان): من مرسل الترس

أكدت زوجة رئيس كتلة نواب «الجماعة الإسلامية» في البرلمان اللبناني السيدة منى حداد، من مضيها في ترشيح نفسها للانتخابات النيابية المقبلة على الرغم من التلبلة التي أثارها قرارها داخل صفوف الجماعة الإسلامية واضطرار زوجها النائب الدكتور فتحي يكن إلى سحب ترشيحه لهذه الانتخابات التي ستجري في محافظة شمال لبنان في 25 أغسطس (آب) الحالي.

وهذه هي المرة الأولى التي تعلن فيها سيدة مقربة من «الجماعة الإسلامية» ترشيحها للانتخابات عن منبنة طرابلس اللبنانية.

وأشارت السيدة يكن، في مؤتمر صحافي عقده أمس، أن انسحاب زوجها والمسؤول الآخر في «الجماعة الإسلامية» المهندس عبد الله بابتي لصالح أمين عام الجماعة القاضي فيصل الموليوي «أمر يخص الجماعة الإسلامية التي لديها حساباتها».

وأوضحت «أن ترشيحها تم بعد التشاور مع العلماء منذ فترة وقد أخذت فتوى شرعية منهم وعلى رأسهم الشيخ فيصل الموليوي».

وتعقب الدكتور يكن (الزوج) عن المؤتمر الصحافي فيما كان إلى جانب السيدة يكن ابنها

## مشاورات خدام والحريري في دمشق تناولت الشأن الانتخابي والإقليمي

دمشق: من سلاوي الأسطواني

اجرى رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري أمس مع نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام وكبار المسؤولين السوريين مشاورات تناولت الشأن الانتخابي والإقليمي في إطار التنسيق المشترك بين البلدين. وتكررت مشاورات مسؤولي في دمشق أن خدام والحريري استعرضا آخر تطورات عملية السلام والمستجدات على الساحة اللبنانية والتهديدات الإسرائيلية التي أطقها وزير الدفاع الإسرائيلي إسحق موريخاي بضرب جميع القوات المتفترسة في لبنان في حال حدوث هجوم على إسرائيليين في الجليل.

وقالت هذه المصادر أن خدام وضع الحريري في أجواء الاتصالات السورية العربية والتي تشير إلى أجواء مريحة وتأييد عربي لرفض النقطة التي أطقها رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو «لبنان أولاً، والتي أكد عليها مجدداً وزير الدفاع موريخاي أمس أثناء زيارته للشريط الحدودي المحتل في لبنان».

وأشارت المصادر إلى أنه جرى التأكيد خلال لقاء خدام والحريري على استمرار في السياسة السورية - اللبنانية الواحدة لمواجهة جميع الظروف الإسرائيلية التي تهدف إلى فصل المسارين السوري

## انسحب من الانتخابات بعد أن تحالف شريكه مع ابن أخيه عمار يدعو إلى المقاطعة لأن «المقاطعين على حق»

بيروت: الشرق الأوسط

أعلن النائب اللبناني السابق محمود عمار غزوة عن المشاركة في الانتخابات النيابية اللبنانية التي ستبدأ في جيل لبنان بعدما تخلى عنه حليفه السابق الدكتور بيار نكاش الذي فضل التحالف مع حزب الله، ممثلاً بـ ابن أخيه علي عمار، وبما عمار إلى مقاطعة الانتخابات النيابية «لأن المقاطعة وحدها على حق».

وقال عمار، وهو أحد أبرز وجوه العهد الشيعوني (نسبة إلى الرئيس الراحل كميل شمعون)، في مؤتمر صحافي عقده أمس «عملاً معاً إلى مختلف الصعيد لوضع الأساس لهذه اللاحقة بناءً على الاتفاق المكرب في ما بيننا وهذا ما كان قد أعلن عبر وسائل الإعلام مرات عديدة، وتجنب ذلك عشية الطعن الدستوري (بقانون الانتخاب) إثر اتصال أجراه الدكتور نكاش بي التأكيد على المنى سوية في هذه المعركة».

لبنان بعدما تخلى عنه حليفه السابق الدكتور بيار نكاش الذي فضل التحالف مع حزب الله، ممثلاً بـ ابن أخيه علي عمار، وبما عمار إلى مقاطعة الانتخابات النيابية «لأن المقاطعة وحدها على حق».

وقال عمار، وهو أحد أبرز وجوه العهد الشيعوني (نسبة إلى الرئيس الراحل كميل شمعون)، في مؤتمر صحافي عقده أمس «عملاً معاً إلى مختلف الصعيد لوضع الأساس لهذه اللاحقة بناءً على الاتفاق المكرب في ما بيننا وهذا ما كان قد أعلن عبر وسائل الإعلام مرات عديدة، وتجنب ذلك عشية الطعن الدستوري (بقانون الانتخاب) إثر اتصال أجراه الدكتور نكاش بي التأكيد على المنى سوية في هذه المعركة».

## «التيار العوني» يتبىراً من مرشح في جبل لبنان

بيروت: الشرق الأوسط

تقى «المؤتمر الوطني اللبناني» المؤيد للعهد ميشال عون علاقة له بمرشح لحد المقاعد النيابية في قضاء المتن الشمالي في محافظة جبل لبنان ووصفه بأنه من «الخوارج الصغار».

وجاء في بيان لجبهته تحرير لبنان، (المؤتمر الوطني) التي تمثل تيار عون في لبنان، «وربما أن أحد المرشحين (المحامي) أميل كنعان في قضاء المتن الشمالي يقوم بتسويق ترشيحه على أساس أنه قريب من التيار العوني لحكم قرابة تربطه بصاطب شهيد (القائد السابق للواء الخاص في الجيش اللبناني العقيد خليل كنعان الذي قتل في يد مسلحين أثناء النزاع بين الجيش والقوات اللبنانية، المعطوفة في العام 1985) لذلك يهمن أن تؤكد أن المرشح المذكور لا علاقة له بقراب أو بعيد بالتيار العوني، وهو في الحسب الاحوال من الخوارج الصغار عن خط المعارضة الوطني».

وتكررت الجبهة بتأكيد «الرئيس عون، تكراراً أن لا علاقة إطلاقاً ولا اتصالات مع أي من المرشحين في دوائر جبل لبنان».

## الفنان الوحيد المستمر في المعركة ممثل فكاوي يدعو اللبنانيين لا انتخاب «من أضحكهم لا من ضحك عليهم»

بيروت: الشرق الأوسط

الممثل الفكاهي جان خضير الذي عرفه اللبنانيون عبر 14 مسرحية ضاحكة بينها «خلو نسونانك (زوجاتكم) بالبيت» و«صاغت الطاسة» و«مجانين وبن» ومسلسلات تلفزيونية منها «عريس العيلة» و«محبوبك فرح» قرر جدياً خوض الانتخابات النيابية عن مقعد الموارنة في منطقة «البيرون» شمال لبنان.

وفي الوقت الذي انسحب فيه كل المرشحين عن البيرون: بطرس حرب، عمار، أيوب رئيس تحرير «النهار» عن عكار، والمهندس عثمان العثمان، المحامي أحمد رشيد موسى، المحامي جوزف مخايل، والمهندس فوزي طهوب.

عن الضنية - المنية: النائب محمود طوب، الدكتور محمد أغا الفاضل.

عن زغرتا: المحامي توفيق معوض.

عن الكورة: فارس بولس والمهندس جوزف شبيخان.

عن البيرون: بطرس حرب، وتضمن برنامج دولة اللاحقة الانتخابي عدة عناوين منها إلغاء صيغة «الترويك» المخالفة لإحكام الدستور وتعزيز دولة القانون والمؤسسات، وكذلك أجهزة الرقابة على الإدارة والمالية بتطبيق قانون الإتراف غير المشروع. وقد تعهد المرشحون في بيانهم الإعلان سلفاً عن ثروة كل منهم وممتلكاته لدى دخوله المجلس النيابي.

## بعد الإعلان عن اللاحقة الثالثة في محافظة الشمال بطرس حرب ينفي وجود «فيتو إقليمي» على مشاركته في الانتخابات النيابية

طرابلس (شمال لبنان): الشرق الأوسط

نفي الوزير والنائب السابق بطرس حرب لـ الشرق الأوسط وجود «فيتو» على اسمه من قبل جهة إقليمية كما يشاع، لافتاً إلى أن الحظر المفروض عليه إنما يعود إلى صفقات مالية جرت على هامش تآليف اللاحقة الثانية التي أعلن عنها أول من أمس والتي ستخوض الانتخابات في محافظة شمال لبنان منافسة لائحة تحالف الرئيس السابق للحكومة عمر كرامي والنائب سليمان فرنجي.

وقال حرب: «عملياً لم يبلغ بوجود فيتو رسمياً وكل ما بُلّغ به هو ما ورد في بعض وسائل الإعلام وكلام من بعض المرشحين الذين يدعون أنهم مغربون من السلطة أو من قوة إقليمية من أن هناك خطراً على التعامل معي».

وتبين في ما بعد أن القضية أبعد من ذلك إذ يمكن أن تكون عملية مادية وصفقات تمت عند تشكيل اللاحقة وهذا طبق بسية إلى الجو الانتخابي وإلى وضع من تورط في عمليات مالية كهذه العملية».

## كتائبان ينسحبان من الانتخابات احتجاجاً على «التطويق السياسي»

بيروت: الشرق الأوسط

أعلن مرشحان من حزب الكتائب اللبناني أمس انسحابهما من المعركة الانتخابية في دائرة قضاء المتن الشمالي في جبل لبنان «لأنه تعرض لـ محاولات تطويق سياسي».

وبير نائب رئيس الحزب المرشح عن المقعد الماروني منير الحاج بد اعتقادات مبدئية تربطه بهم دولة القانون والقيم الديمقراطية وطرق التعامل بين الناس».

وعاهد الحاج «الرفاق والاصفياء مواصلة النضال من أجل لبنان يقوده أفاضه وأفاضه فقط».

وجاء في بيان الكتائب عن المقعد الكاثوليكي جورج قسيس أن انسحابه هو بسبب «ما تعرض له الكتائب من محاولات تطويق سياسي بحيث باتت العملية الانتخابية مكتوبة بقرارات التعصيف الضيق».

يذكر أن منطقة المتن الشمالي تتنازعها لاحتقان قويتان يترأس الأولى نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الداخلية ميشال المر ونظم الثانية تحالف النائب نسيب لحود والنائب السابق البير مخير.









(رويت)

مقاتل شيثاني ملثم يحرس إحدى طرقات جروزني أمس

## الجنرال الكسندر ليبيد في جروزني بعد منحه صلاحيات استثنائية لحل الأزمة

وحول المفاوضات أكد وزير الدفاع الجنرال ايجور رويونوف ضرورة اجرائها والاستمرار فيها بغض النظر عن أي عراقيل، أما الجنرال اناتولي كوسيكوف وزير الداخلية فقد أعرب عن أسفه لعدم وصول الجنرال ليبيد كقائد القوات الاتحادية إلى اتفاق مع الجنرال أصلان مشهوف رئيس أركان قوات القاموس. وكشف عن وقوع 12 من جنود القوات الاتحادية في الأسر إلى جانب اختطاف خمسة من رجال الشرطة قال أنهم كانوا يعملون من أجل نقل الجرحى. وعن تقديره للموقف قال كوليوكوف أنه يبلغ الصعوبة والتعقيد، وأشار إلى وجود قرابة ألفي مقاتل في العاصمة الشيشانية في مواجهة سبعة آلاف من جنود القوات الاتحادية. وبينما يسعى الجنرال الكسندر ليبيد إلى جمع المزيد من المعلومات ولقاء مختلف الأطراف سعيًا وراء تحقيق أوضاع جوارب الأزمة وفي محاولة لاستكشاف أفاق الحل والتسوية، ثمة من يشير إلى محاولات الجنرال الرامية إلى تحميل الجنرال كل أعباء المهام الثقيلة من أجل تبرئته ثم الكشف عن عجزه عن تنفيذ ما يناط به من مهام.

على صعيد آخر أعلنت موسكو رسميًا التشكيل الجديد للحكومة الروسية التي تضم ثلاثة نواب أول لرئيس الحكومة مع الكسندر ليبيد كوزير للداخلية وكذلك الكسندر زافيريوخا (مسؤول عن قطاع الزراعة) وفيسلالي اجنيانينكو (قطاع الإعلام) وأوليج لويكوف (قطاع الصناعة) وفلاديمير سيروف.

وقد اختطف ليبيد نفسه مع من وزراء الخارجية فيخيني بريماكوف والدفاع ايجور رويونوف والداخلية اناتولي كوليوكوف وأيضًا وزراء الاقتصاد والعمل والنقل والزراعة.

وصل إلى جروزني الجنرال الكسندر ليبيد سكرتير مجلس الأمن القومي الروسي والمكلف بمثل الأزمة الشيشانية في إطار الصلاحيات الاستثنائية التي حصل عليها بموجب مرسوم رئاسي يقضي بنقل مهام اللجنة الحكومية المكلفة ببحث سبل تسوية الأزمة في الشيشان إلى مجلس الأمن القومي وسكرتيره. وتقول المصادر أن الجنرال ليبيد توجه فور وصوله إلى مطار سيفيرني، في شمال العاصمة جروزني إلى قاعدة مكان قلعة على مسافة 30 كيلومترًا وجنوبي جروزني والتي تعد المقر الرئيسي لقادة القوات الروسية في المنطقة. وقد بدأ الجنرال زيارته للقاعدة بتفقد القوات الاتحادية هناك ولقاء الجنرال قسطنطين بوليوكوفسكي قائد القوات الحكومية وبوكو زاجاييف رئيس أول (أول) الماضي.

وأشارت المصادر القريبة من مجلس الأمن القومي إلى أن لقاعات الجنرال ليبيد مع قادة المقاومة بزعامة سليم خان بندي بابيف وأصلان مشهوف رئيس أركان القوات تستهدف استئناف الحوار واستطلاع آراء كل الأطراف المعنية وتمتيع وقف إطلاق النار وإفضال القوات المتحاربة في جروزني وتبادل الأسرى دون شروط مسبقة وفق الاتفاق الذي سبق التوصل إليه خلال زيارته للبلدية الخاطفة ولقاءه مع الجنرال أصلان مشهوف رئيس أركان قوات المقاومة يوم الأحد الماضي. ورافق الجنرال ليبيد في رحلته فياتشيسلاف ميخائيلوف وزير شؤون القوميات الذي قال أن حصار النوار للعاصمة جروزني يعقد الأوضاع وعملية المفاوضات، لكنه أشار إلى أنهم بالمقارنة مع العام الماضي لضرورة العمل السلمي مؤكد أن الأوضاع في الجمهورية تعني «استحالة تحقيق الحل اعتمادًا على القوة العسكرية».

واعتبر ميخائيلوف بأن الفكرة كانت تنطوي في عدم وجود آلية موحدة لإدارة الأزمة في الشيشان، وأشار إلى أن الأوضاع تجتج نحو التحسن بعد نقل مهام عملية التسوية إلى مجلس الأمن القومي.

### موجز اتهام ضابط رواندي بجرائم إبادة

● أعلن للنس العام في محكمة الجوار الدولية الخاصة بمرام الحرب في رواندا أسس أن المحكمة اتهمت رسميًا الكولونيل رواندي تيبينسي باجوسورا المقتول في الكاميرون بارتكاب أعمال إبادة في رواندا عام 1994. وتقتل ما لا يقل عن 100 ألف شخص باسم المحكمة بياتريس لوكوست ثمة مسألة وجهت أيضًا إلى بورويي آخر مختل في الكاميرون هو وزير النقل السابق أندريه تاجيويورا.

### الجنرال أباشا يقبل الحكام العسكريين

● أعلن بيان رئاسي في أوجا أن رئيس الدولة الجنرال أساني أباشا، أقال جميع الحكام العسكريين في ولايات نيجيريا الـ 30 وعين لهم حكامًا آخرين. وقالت وكالات الأنباء أن الحكام المدنيين ظفروا في مراكزهم منذ 8 ديسمبر (كانون الأول) 1993، أي بعد وصول الجنرال أباشا إلى الحكم بثلاثة أسابيع. وأمر برود في البها أي سبب رسمي لهذا الإجراء الذي رفعه المسؤول عن الكتيبة المحفاني لرئيس الدولة النيجيرية.

### استجواب ميجواتي للجنة الثانية

● وصلت ميجواتي سوكا زيمونوتي، الوجه البارز في المعارضة التوتسيغيتي، صباح أمس إلى مقر الشرطة في جاكارتا حيث استبعد التحقيق معها. وكانت الشرطة قد استدعتها الجمعة الماضي للتحقيق مع بريمة «القف» على رئيس الدولة، وقالت وكالات الأنباء أن ميجواتي رفضت السماح مع سبب استعانتها للمرة الثانية. وترفض الشرطة بمساندة الكلاب البوليسية، طوقا على المصافين لإيصالهم إلى البني.

### كتاب ليليل كلينتون عن فلسفته السياسية

● قال البيت الأبيض أن الرئيس الأمريكي بيل كلينتون كتب سرًا كتابًا عن فلسفته السياسية يستعرض الأسبوع المقبل لحداد حملة انتخابات الرئاسة وتقتل ورويت عن الناشر أن كلينتون لا يحصل على المال والتاريخ، مراجعة الكتاب (178 صفحة) الذي يعمل عنوان من الأدب والتاريخ، مراجعة تيارات أمريكا في القرن الحادي والعشرين. وكما كلينتون يصفاة الكاتب وليام بيرفرت وستشره دار ناين بوش، التابعة لمؤسسة راندوم هاوس للنشر. وسيلعب سحره 16.95 دولار.

### كونن ياول مرشح لوزارة الخارجية

## بوب دول نال ترشيح حزبه والثقة تدفعه لتشكيل «إدارته»

سان دييجو: من أمير طاهري

على الرغم من أن استطلاعات الرأي العام لا تزال لا تعكس بالبحر لمرشح الحزب الجمهوري في الانتخابات الأمريكية بوب دول فإنه يشعر بثقة أنه سيوقع في الانتخابات حين تجري في شهر نوفمبر (تشرين الثاني) المقبل، إلى الدرجة التي بدأ معها يجري مشاورات لاختيار أعضاء إدارته. وقد ترست شائعات كثيرة في سان دييجو حيث عقد الجمهوريون مؤتمراتهم عن الشخصيات المختلفة التي ستشغل مناصب في إدارة دول إذا ما فاز.

وبات في حكم المؤكد أن يشغل رئيس هيئة الأركان السابق الجنرال كونن ياول منصب وزير الخارجية. إذ عقد ياول ودول ثلاثة اجتماعات منفصلة لتبادل الرأي والتوصل إلى اتفاق. وإذا اتفق الرجلان فإن هذا سيعني أن دول سيخضع بالساتون الغيوش داصاتو الذي كان من أول مؤيدي المرشح الجمهوري. ولهذا فمن المحتمل أن يقتر داصاتو البقاء في الكونجرس ليصبح زعيم الأغلبية. كذلك يصطحب من الكونجرس ومن بينهم جون كاسينش رئيس لجنة الميزانية في مجلس النواب الذي يرشحه البعض لنوابي وزارة التجارة أو مسؤولًا عن الميزانية للعمل على خفض العجز. ويرشح البعض هنري هايد لتولي منصب النائب العام مع أن كريس كوكس عضو الكونجرس ينافسه على هذا المنصب.

ومن المرشحين لتولي وزارة الدفاع الساتون جون

### أفغاني ذو نفوذ يرفض الوزارة

جلال أباد (أفغانستان): وكالات الأنباء: قالت مصادر سياسية أمس أن الحاج عبد الكبير حاكم إقليم نكترهار بشرق أفغانستان رفض عرضًا بشغل منصب وزير الخارجية في الحكومة الأفغانية. وتكرت مصادر مجلس شورى نكترهار أن الحاكم المحلي الذي يتمتع بنفوذ قوي رفض العرض عندما نقله إليه الأسبوع الماضي وقد من كابل برئاسة محمد صادق تشاركي وزير شؤون الحدود وقوم الدين كشاف وزير الإعلام والثقافة. وتداول المصادر الرئيس برهان الدين رباني - التي انضم إليها زعيم النوار السابق قلب الدين حكمتيار في يونيو (حزيران) الماضي - القطاع العسكرية والفصائل المتحاربة ذات حشو حشو حكمتيار. وقالت المصادر في جلال أباد عاصمة إقليم نكترهار أن الوفد الحكومي طلب من مولوي بوش خالص، وهو زعيم جناح أنشق عن الحزب الإسلامي الذي يتزعمه حكمتيار، اقتراح الحاج عبد الكبير بقبول عرض الحكومة. وتكرت المصادر أن خالص رفض الطلب.

وتصاعدت الفصائل الأفغانية من أجل الاستحواذ على السلطة منذ أطيح بالمجاهدين الأفغان بالحكومة الشيوعية السابقة في أبريل (نيسان) 1992. وتمثل حركة طالبان، الإسلامية المتشددة ومقرها مدينة قندهار الجنوبية أكبر تحد لرئيس البلاد الآن.

## العسكريون يسعون لحفظ السلام في البوسنة والسياسيون يخربونه

هايكال قيادة مدنية. كما أن لقوات «البوسنة» قائدًا واحدًا هو الامبريال الأمريكي ليجون سميت. ولكن ليس للمدنيين من قيادة واحدة. وهناك ديك سكارا، ممثل الرئيس كلينتون لشؤون التقيد المدني لثقافة داتون. وهناك روبرت فروويك، المبعوث الأمريكي المسؤول عن الانتخابات مملتا من منظمة الأمن والتعاون الأوروبي، وبين الاثنين هناك كساريل ميلت السويدي، الممثل الدولي للأمم المتحدة. ولكن من يقوده وبين نصام فروويك وبينيل إلى درجة الإعدام حول وجوب تخلي أي بقاء رومان كاراجيشش والجنرال انكو مالايتش بوصفهم مجرمي حرب، فإن وزارة الخارجية الأمريكية استندت بالدبلوماسي المحن زيشارد هولبروك وانزعته من حياته الخاصة في وول ستريت، لكي يفعل شيئا في البوسنة.

استطاع هولبروك أن يفتح كاراجيشش بالاستقالة من مناصبه لكنه ما يزال حرا طليعا مع مالايتش. وقد نشر نشر رأس كيري من أخيره سويكوف من وزارة الخارجية هو توماس فنتير النائب وعين وزارة الخارجية لشؤون التحليل، أن المسؤولية الأساسية لنجاح أو فشل الوساطة تقع على كاهل شعب البوسنة.

فوق كيري بوجه فنجر، ورد عليه قائلا أن هذا سيكون أشبه بموقف الحكومة من الأعاصير، إذا قامت لسكان كارولينا الجنوبية أن الاصطدام إلى دمر بيوتكم ومناياكم هو من مسؤوليتكم وكان يجب عليكم أن تحسوا وقوعه.

وقد استاءه أرن سبيكتور (جمهوري) من بنسلفانيا) صميره بوصفه رئيسا للخدمات، والخاصة أراء حسرية تحوّل كاراجيشش ومالايتش، وعالبا بالقبض عليها مهما كانت العواقب. وقال «قد يؤدي ذلك إلى صدام عسكري، ولكن لا معنى لاتفاقية مفاوضات من نون الحجاج في محاكمة مجرمي الحرب». رأيي الشخصي هو وجوب اعتقالهما باستخدام أي قوة ضرورية.

### تقرير سنائي

واشنطن: من جون أومستشكيه

خلال جلسة مداولات لجنة المخابرات في مبنى الكابيتول هيل الأسبوع الماضي، شبه الساتون روبرت كيري جهود قوة حفظ السلام البوسنية بمرض مصاب بحلقة قلبية - فجسه يعمل من جهة، لكنه مشلول من جهة أخرى. وقال هذا الساتون الديمقراطي عن ولاية نيراسكا أن الجانب العسكري كان ناجحا للغاية، لكن الجانب المدني مهزول وضعيف، ولم يعترض أحد على هذا القول من باب المخالفة.

ومن الواضح أن القوات الأمريكية (20 ألف جندي) وقوة الأطلسي (60 ألفا) تقوم بواجب خير قيام. فالسلام يرمل في ربيع البوسنة، في حين أن عشرات الآلاف يحاولون للسلامة شتبا حساباتهم المزعقة إلى الأبد باقتع الحروب التي شهدتها أوروبا منذ الحرب العالمية الثانية.

ومن ذلك غارة قاتمة تخيم على الجانب المدني والسياسي من عملية السلام، الذي يبدو متخفا تماما عن بلوغ المواقع التي حدثتها اتفاقيات دايتون.

ويجد النيواماسيون من حلف شمال الأطلسي (الناتو) والولايات المتحدة والأمم المتحدة (اليقو) صعوبة كبرى في إيصال الأوضاع بيوغسلافيا السابقة إلى الوضع الطبيعي. استبعدت واحة اتفاق عام وسط الخسارة على أن انهم المضاء سجنجري مجدا في شوارع البوسنة الأمريكية. حسبما يؤكد نائب الرئيس آل جور - في ديسمبر (كانون الأول) القادم.

وقالت مسوزان ويوودو، وهي باحدة في الشؤون الخارجية في معهد بروكجوز وعادت لتوها من البوسنة، «لا جدال في أن الحرب ستنتج مجدا إذا غادرت وحدات اليوودو، وأضاف: «الواقع أن الحرب مستمرة الآن ولكن بوسائل سياسية لا عسكرية». والأحزاب الحاكمة ما تزال تدبر وتؤجج حركة انتقال وطرد وإعادة توطين الناس لكي تعزز سيطرتها على



(رويت)

وارين كريستوفر يحمل طفلًا في المدينة القلبية بسرائيفو أمس

## نيودلهي ترفض أي تسوية «تهدد أمنها» بشأن معاهدة حظر التجارب النووية

الأمينة وستواصل برامجها الحالية خصوصا في مجال صنع الصواريخ. وفي جنيف قال المفاوضون الحاكفون على وضع المعاهدة النووية لحظر التجارب النووية أسس أنهم اتفقوا بصورة غير رسمية على عدم تقديم نص للمعاهدة مؤتمر نزع الأسلحة بسبب غياب الإجماع.

وقال المندوب الهندي اروندهاني جوس للصحافيين: «وجدنا صيغة اتفقتا عليها جميعا تقول إن ليس هناك إجماع. لن نرسل اللجنة الخاصة للنص للمؤتمر الموسع، وتوصل المفاوضون للاتفاق غير الرسمي خلال مشاورات غير رسمية للبلدة قبل المناقشة لاختتمت بعد منتصف الليل. وبينما نرى أن توافق لجنة المفاوضات الخاصة على الاتفاق بشكل سريع. وقال السير مايكل وأوسون مندوب بريطانيا للصحافيين: «نعتقد الليلة الماضية بعد أربع ساعات على جلستين فحواما أنه ليس هناك إجماع».

وقد حال الرفض الهندي لمشروع المعاهدة بصيغته الحالية نون تديها من قبل مؤتمر نزع الأسلحة الذي يعمل في جنيف على أساس التوافق. ولا تزال الجهود مستمرة من أجل رفع المعاهدة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها المقبلة.

وتحارص الهند معاهدة حظر التجارب النووية «لأنها تكس احتكار القوى النووية العظمى الخمس في هذا المجال». وهذه القوى الخمس الملتزمة في الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا وبريطانيا والصين. وتطالب الهند بوضع خاص بأن تتضمن المعاهدة جدولا زمنيا لنزع الأسلحة النووية للقوى العظمى الخمس.

وأشار رئيس الحكومة الهندية أيضا إلى أن بلاده لا تعيب عن بالها النشاطات النووية لجيرانها المباشرين - في إشارة إلى باكستان - وإلى كون الصين قوة نووية. وأضاف أنه لن تعيد الأسلحة المتطورة في الدول المجاورة مستضاف من الهند حاجاتها

نيودلهي. جنيف. وكالات الأنباء: أعلن رئيس الوزراء الهندي ديفي جودا أسس أن بلاده لا يمكنها أن تقبل أي تسوية تهدد أمنها وستواصل رفضها مشروع معاهدة حظر التجارب النووية.

وقال في خطاب مقررته في نيودلهي، بمناسبة الذكرى الخامسة والأربعين لاستقلال الهند: «ستعرض أي معاهدة تردي طامحا تميزها وتهدد الأمن الوطني الهندي». وأضاف جودا الذي تسلم السلطة في يونيو (حزيران) الماضي على رأس تحالف من وسط اليسار أن الهند تعي ضرورة التمسك على الأسلحة النووية في العالم. وأنما أن تضع معاهدة حظر التجارب النووية جدولا زمنيا لنزع الأسلحة ولتكتنا لسا على استعداد لقبول أي تسوية». وأضاف جودا: «لا يمكننا أن نساهم على امتنا. لن نوقع أي معاهدة تردي طامحا تميزها، ولكن القوى النووية العظمى لا تريد التخلي عن مكسباتها».

وتكرت وكالة الأنباء الفلبينية أن الرئيس راموس أصدر توجيهاته لوزير المواصلات أمانيو لاجاسادو للتسريع مع الموانئ الحكومية الأخرى لشراء طائرات جديدة تستخد في الرحلات الطويلة التي يمكن أن يقوم بها الرئيس أو الوزراء أو باقي الشخصيات المهمة في الدولة.

وأبلى الرئيس الكرواتي بهذا التصريح للتلفزيون الكرواتي أن اجتماع في جنيف مع نظيره المصري سلاويدين ميلوشيفيتش.

وقال توديجان: «كانت محادثات مع الرئيس ميلوشيفيتش مقبضية جدا وجرى في خضم وزير الخارجية الكرواتي واليوغوسلافي. وأضاف: «اتفقا على أن يتم التوقيع على وثائق ضمن إطار الاتفاقيات السياسية التي توصلت إليها مسؤولون من الجانبين». وأضاف: «وزير الخارجية (الكرواتي) ماتيو جراتشيتش التوقيع على بروتوكول اتفاق في 23 أغسطس الجاري في بلنار.

التوقيع وإقامة علاقات دبلوماسية. وكانت الوكالات الأتية، اليوغوسلافية، «تأيد» عن نقلت اللقاء، للمضي بيانا أكدت فيه حكومة بلنار مزمها على «تطبيع كامل» لعلاقتها مع كرواتيا والبلد الأخرى المنبذة عن يوغوسلافيا السابقة.

بين المسلمين والكروات. من جهة أخرى أعلنت مصادر قريبة من قيادة القوات البولية أن القائمة بأعمال رئاسة جمهورية صرب البوسنة بيليانا فلافسيفيتش وافقت على طلب إبعاد الجنرال راتكو ملايتش المتهم من قبل محكمة العدل الدولية بالأجرام الحرب في البوسنة عن قيادة قوات صرب البوسنة لكنها رفضت تسليمه إلى مندو الحكمة.

وتفيد هذه المصادر أن هذا الطلب كان أحد الشروط لعم اعاداة فرض القوات الاقتصادية على جمهورية صربيا. ولا يعرف حتى الآن ما إن كان سيتمكن أواحة ملايتش من منحه هذا بسبب تزايد القاتلة العسكرية له في بلنار وبالي.

على صعيد آخر أعلن الرئيس الكرواتي فرانيو توديجان إلى الأمام. «الحسين أن كرواتيا ويوغوسلافيا متوقعان في 23 أغسطس (بأ) الجاري في بلنار اتفاقا يقضي بتطبيع العلاقات وإقامة علاقات دبلوماسية بينهما.

الأثر الذي ستحصل عليه البوسنة من تفك يوغوسلافيا السابقة وتكون أن طائر لشركة الطيران البوسنة. وقام وزير الخارجية الأمريكي بزيارتها لسرائيفو أسس بعد التفاوض على مجموعة من الاتفاقيات الجديدة مع زعماء البلقان وصفا بأنها ستساعد في التوصل لتسوية دائمة في البوسنة. والهدف للعلن من زيارة كريستوفر للعاصمة التي رعتها المراكز هو إبراز الأهمية التي يوليها الغرب للانتخابات التي ستجري في البوسنة في غضون شهر وستكون أول انتخابات تشهدها البلاد منذ انتهاء الحرب العرقية العام الماضي.

وقال كريستوفر في مؤتمر صحافي في جنيف أسس الأول أنه سيجت شعب البوسنة على تحية اشتماك للمضي جانبا والتطلع للمستقبل. وفي جنيف افتح كريستوفر رئيسي البوسنة وكرواتيا بلنار نووية «الهرسك، بوسنة» التي يعيش فيها كروات البوسنة وجمع مؤسسات بلديها بمؤسسات الاتحاد الفيدرالي

في البوسنة عام 1992. وبقي متلقيا بشكل كامل عدد أشهر إلى أن حط على مدرج طائر الرئيس الفرنسي الرال فرانسوا ميتران الذي زار سرائيفو حينها وأعلن أن معارضا فتح لاستقبال طائرات الأمم المتحدة التي تقتل المساعدات الإنسانية إلى سكان سرائيفو المحاصرين من كل الجهات. لكن العرب كانوا يوظفون إغلاق المطار بين الحين والآخر لاضطع على الزعماء البوسنيين ورفض شروطهم. فقد كان المغلق الوحيد لنقل الطعام والدواء والمساعدات الإنسانية لسكان البلدة آنذاك. ورغم تسلم السلطات البوسنية لخدمة إدارة المطار، فإن عباءة من الجنود الفرنسيين بقوا في برج مراقبة لتسليق العمل مع طائرات حفظ الناتو التي تحلق باستمرار في سماء البوسنة لراقبة عتية السلام بها.

وكانت تركيا قد استحوذت طائرتين تابعتين لشركة الخطوط اليوغوسلافية عام 1992 عندما فرضت القوات البوسنية كيز - على بلنار، وسلمت أحدها الآن للسلطات البوسنية كيز -

زغريه من نور الدين صالحي سرائيفو. جنيف. وكالات الأنباء

حط طائرة تابعة لشركة الطيران البوسنية «أير بوسنا» قائمة من تركيا أسس في سرائيفو بعد 50 شهرا من إغلاقه أمام الرحلات المدنية. وذلك في أول رحلة تجارية منذ بدء الحرب في البوسنة عام 1992.

وترأس وزير الخارجية الأمريكي وارن كريستوفر، الذي وصل أسس إلى سرائيفو، خلال النهار الاحتفال بأعادة فتح المطار رسميا في العاصمة البوسنية. وأعلنت الطائرة التابعة لشركة الطيران البوسنية من جديد ظهورا باتجاه استبول. ويذكر أن مطار سرائيفو الخاضع لاشتراك الأمم المتحدة خلال الحرب شهد العديد من المعارك وعمليات احتجاز رهائن. كما كان مكانا للتفاوض.

وكان الصرب قد سيطروا على المطار في بداية القتال

### أول طائرة تجارية منذ بداية الحرب وصلت إلى مطار سرائيفو أمس

### أول طائرة تجارية منذ بداية الحرب وصلت إلى مطار سرائيفو أمس

### أول طائرة تجارية منذ بداية الحرب وصلت إلى مطار سرائيفو أمس















**أفكار الأمان من Yale**

أفكار الأمان من Yale

الكاتب الرئيسي: توفيق

المصمم: المهندس الأول: ٢٠٨٣٤٨٩٤٠

البراميل: شارع الحمصي: ٢٠٨٤٤٤٤٤٤٤

جسده: شارع الحمصي: ٢٠٨٤٤٤٤٤٤٤



# التشرف الاقتصادي

## ASHARQ AL-AWSAT

### اقتصادى

#### BUSINESS & FINANCE

بين أسواقها المتخطرة الشرق الأوسط وآسيا

## عربي يقود صفقة شراء شركة إعادة تأمين بريطانية رأسمالها 100 مليون دولار

تبلغ 19% وقال النقيب الذي يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي في الشركة بينما يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة ليزلي بيليو هامل (النائب السابق لرئيس التنفيذي) مجموعة كومبرشال يونيون العالمية للتأمين التي تضم سبعة عشر شركة على نشاطات إعادة التأمين في مجالات النقل الجوي والملاحة والطاقة وأنهم قد يسعون مستقبلاً إلى جذب مستثمرين استراتيجيين من الشرق الأوسط وآسيا.

وأشار له الشرق الأوسط الذي انضم يخطون أيضاً مستقبلاً لفتح فروع والتوسع في أسواق الشرق الأوسط والأسواق الأفرو آسيوية مع التركيز على الأسواق الكبيرة في المنطقة العربية التي قال أنها تسجل معدلات نمو تبلغ 7% في المتوسط سنوياً في حجم أقساط التأمين المكتسبة فيها.

لا أنه قال أن هذه الخطوات ستتخذ بعد عامين من الآن مشيراً إلى أن حجم الرأسمال البالغ 100 مليون دولار يزيد عن حاجة الشركة لخططها في الوقت الحالي، وبالتالي فإنهم لن يسعوا لجذب مستثمرين آخرين قبل عامين من الآن. وتوقع أن يبلغ حجم أعمال إعادة التأمين للشركة في العام المقبل نحو 40 مليون دولار، وفي العام التالي 60 مليون دولار.

وقال إن قرار شراء هذه

لندن: من علي إبراهيم

قاد لؤي النقيب المدير العام لإعادة التأمين في المجموعة العربية للتأمين (أريج) والرئيس التنفيذي السابق لشركتها التابعة في لندن مجموعة من المستثمرين في شراء شركة إعادة تأمين في لندن برأسمال 100 مليون دولار، من المتوقع أن تعطي اهتماماً لسوق الشرق الأوسط وأفريقيا وأسيا في المستقبل.

واشترت مجموعة المستثمرين شركة «إيثا» لإعادة التأمين في لندن من المجموعة الأمريكية الأم «إيثا» التي ترغب في الانسحاب من مجال إعادة التأمين للتركيز على نشاطاتها في مجال تأمينات الحياة وذلك ضمن التغييرات التي تشهدها الصناعة التأمينية في العالم حالياً والاتجاه نحو التركيز على المجالات التي تخصص فيها كل شركة.

وغير المستثمرين اسم «إيثا» بعد الحصول على موافقة من السلطات المختصة البريطانية إلى «دي إم إيه» فاير اند مارين.

ويوجد صفقة تلتك مجموعة أسيريل فاينانشال القابضة التي تملك المستثمرين المسجلة في جزر الكامان وتدار من جبرتي حصة 68% في شركة إعادة التأمين بينما أعادت شركة «إيثا» الأم التي يملكها 32% مبلغ 19 مليون دولار مع المستثمرين لتصبح مالكة حصة

الأحد المقبل ولادة 5 سنوات

## «السلام» للطائرات توقع عقداً لعمره التورنيديو السعودية مع «بريتش إيروسبيس»

الرياض: من محمد الحسام

توقع شركة السلام للطائرات، إحدى شركات مشروع برنامج التوازن الاقتصادي لوزارة الدفاع والطيران السعودية، عقد عمرة طائرات التورنيديو التابعة للقوة الجوية السعودية مع الشركة البريطانية للطيران والفضاء وذلك ظهر يوم الأحد المقبل 18 أغسطس (آب) 1996 بمقر شركة السلام للطائرات بالعاصمة السعودية الرياض.

وقال المهندس محمد الزير مدير إدارة تطوير الأعمال بشركة السلام للطائرات لـ «الشرق الأوسط» أن العقد سيكون مدة خمس سنوات قابلة للتجديد وأفضا ذكر قيمة العقد، ومشيراً إلى أن الشركة من خلال العقد

توقع شركة السلام للطائرات، إحدى شركات مشروع برنامج التوازن الاقتصادي لوزارة الدفاع والطيران السعودية، عقد عمرة طائرات التورنيديو التابعة للقوة الجوية السعودية مع الشركة البريطانية للطيران والفضاء وذلك ظهر يوم الأحد المقبل 18 أغسطس (آب) 1996 بمقر شركة السلام للطائرات بالعاصمة السعودية الرياض.

وقال المهندس محمد الزير مدير إدارة تطوير الأعمال بشركة السلام للطائرات لـ «الشرق الأوسط» أن العقد سيكون مدة خمس سنوات قابلة للتجديد وأفضا ذكر قيمة العقد، ومشيراً إلى أن الشركة من خلال العقد

بداية مهمة لعلاقات جديدة

## اقتصاديون أتراك يبحثون في مشاريع استثمارية مع القطاع الخاص السوري

مونتاج الكمبيوتر والفكس شرط

مشاركة سورية بنسبة 40 في المائة، واتفق في المجال السياحي بشكل مسبق على ترتيب زيارات لوفوف شكل سياحية تركية زيارته دمشق تفصيلاً في الفترة الأولى ثم توسيع ذلك للندن والمناطق الأخرى.

ويذكر أن الفريق الصحافي الذي قام بزيارة دمشق وأجرى مقابلة مهمة مع الدكتور محمد سلمان وزير الإعلام السوري يتبع مؤسسة «الخصم» التجارية التركية الضخمة والتي تضم 30 شركة من بينها القادة القبطية TVRT وعائلة أبناء ودار نشر. وقد قام الوفد الصحافي بزيارة دمشق مع وزير الإعلام السوري الدكتور المهندس عبد الرحمن الحني ومدير أعلام الدولة في الوزارة حيث صرحته المصالحات

مشق: من تضال معروف

في أول مبادرة أقيمت عليها انقرة باتجاه دمشق، في إطار تحسين العلاقات بين سورية وتركيا وفتح صفحة جديدة في عهد الزعيم الإسلامي التركي نجم الدين أربكان، قام وفد تركي عالي المستوى يضم فريقاً صحافياً وخبراء اقتصاديين ومندري شركات ومؤسسات اقتصادية بزيارة دمشق مع المسؤولين السوريين المعنيين بالسياحة والاقتصاد للبحث عن مجالات استثمارية تركية في سورية حيث جرى لقاء مع وزير الاقتصاد السوري الدكتور محمد العمادي الذي شجعه معهم اتفاق قانون الاستثمار رقم 10 في هذا الإطار، إلا أنها وافقت على



رئيس مجموعة مونغ كونغ القابضة يصفان ممثل الكونغرس تيموثي البريطاني - الألماني التي تقوده شركة «سيمان» أثناء توقيع خطاب نوايا إنشاء خط سكة حديد في جزيرة مونغ كونغ (أ.ف.ب)

## مليار دولار قيمة الشيكات المرتجعة سنوياً في لبنان

بيروت: «الشرق الأوسط»

تتفاقم ظاهرة الشيكات المرتجعة في لبنان سلباً، وتشير إحصاءات مصرف لبنان حول حركة غرامة المقاصة باليرة اللبنانية وبالعملة الأجنبية إلى أن عدد الشيكات المرتجعة أو دون رصيد بلغ في العام 1993 أكثر من 300 ألف شيك دون مؤونة، وهذا الرقم يمثل نحو 4.23 في المائة من حركة تداول الشيكات بشكل عام، وتبلغ قيمة هذه الشيكات حوالي المليار دولار، وتشير إحصاءات مصرف لبنان أيضاً إلى أن مجموع الشيكات في الأشهر الأربعة الأولى من هذا العام وصل إلى 64 ألفاً و734 شيكاً قيمتها حوالي 210 ملايين دولار منها 53 ألفاً و334 شيكاً بالعملة الأجنبية (181 مليون دولار) والباقي باليرة اللبنانية وشكلت نسبة الشيكات المرتجعة خلال الأشهر الأربعة الأولى من هذا العام ما نسبته 2.15 في المائة إلى مجموع الشيكات المتداولة وهي أقل نسبياً مما جاء في العام 1993، وتؤكد مصادر حكومية مصرف لبنان أن عدد الشيكات التي تستعمل وتداول الشيكات الموقلة التي تتركز لدى مصرف لبنان لاخذ المعلومات حول من له سوابق في تحرير الشيكات المرتجعة.

لا يشمل البنوك العاملة بالدولة قبل إصداره

## مصرف الإمارات المركزي يصدر تعميماً بتحديد رأس مال البنوك الأجنبية

يطلب لتجديد الترخيص كل عامين عملية مراجعة البنوك ولكن لا بد من مئة الترخيصات، وكان من الأفضل مد مئة الترخيص أكثر من عامين، ولا يشترط القانون الإماراتي على البنوك أن يكون لها كفاءات محلي بعض الشركات الأخرى بمختلف أنشطتها، ما عدا شركات القطاع المصرفي، وتضمن تعليمات المصرف المركزي الجديدة على أن صلاحية الترخيص للمؤسسة للبنوك الأجنبية في الإمارات في عامين بدءاً من تاريخ إصدار الترخيص، ويحق للمصرف المركزي أيضاً أن يحدد أو سحب الترخيص أو أضافه أي شروط جديدة لها في أي وقت.

وحدد التعميم الحالات التي يحق للمصرف المركزي إلغاء الترخيص بموجبها وتشمل مخالفة الشروط التي صدرت ومخالفة أحكام أي قرارات أو تعليمات تصدر بالقرارات (الحدود) رقم 10/1993، ومنح تعميم مصرف الإمارات المركزي للبنوك والأؤسسات المالية الأخرى مدة عام من تاريخ إصدار الترخيص كعملية لبدء عملياتها في الدولة يجري بعدها إلغاء الترخيص أو تمديد المدة لفترة أخرى تحدد بناء على ما يراه مجلس إدارة المصرف.

يبي: «الشرق الأوسط»

أصدر مصرف الإمارات المركزي تعليمات جديدة إلى البنوك الأجنبية العاملة في الإمارات، وطلب الترخيص من البنوك العاملة في الإمارات، وذلك لأن رأس المال للبنوك الأجنبية في الإمارات لا يقل عن 100 مليون درهم أو ما يعادل 22 مليون دولار، ويجب أن تكون شركات القطاع المالية أجنبية في فتح مكاتب عمل لها في الدولة تعمل في بلدها الأصلي منذ سنوات على الأقل.

وتنطبق شروط رأس المال والإحتياجات على البنوك التي تتقدم بطلبات جديدة ولن تخضع له البنوك التي لها مكاتب تشغيلية في الإمارات قبل صدور.

ويمنح في دولة الإمارات حالياً 12 مكتباً تشغيلياً لبنوك عالمية منها بنك الأندلس الإسباني وبرينستون بنك.

ولن تنطبق شروط رأس المال والإحتياجات على البنوك المالية الأجنبية باستثناء البنوك، وسوف يحدد مجلس إدارة المصرف رأس المال الأدنى لهذه المؤسسات المالية اعتماداً على عملياتها ونوع أنشطتها.

في اجتماعاتها منتصف الشهر المقبل ببروكسل

## المفوضية الأوروبية تحسم موقف 15 شركة منسوجات مصرية متهمه بإغراق أسواق أوروبا

القاهرة: من يوسف شاكر

تتضمن لجنة الإغراق التابعة للمفوضية الأوروبية في اجتماعاتها المقرر عقدها منتصف الشهر المقبل (أيلول) المقبل موقف 15 شركة مصرية للمنتجات القطنية اتهمتها المفوضية بإغراق أسواق أوروبا بالمنسوجات القطنية الرخيصة وتعهد زيادة صادراتها في الوقت الذي لم يزد فيه الاستهلاك مما الحق . حسبما أوردت المفوضية في مذكرة الاتهام . الضرب بالسلم المنافسة التي تنتجها الشركات الأوروبية وإثر سلبها على المركز المالي للصناعات النسيجية في أوروبا وأزعج العديد من الشركات على خفض أسعارها مما عرضها لخسائر مالية كبيرة.

ومن المنظر أن تغادر القاهرة إلى بروكسل بعثة مصرية تضم ممثلين من قطاع التجارة الخارجية والممثل التجاري وسنكون معهم القطن والمنسوجات والشركات المصرية المعنية بالاتهام وذلك لأعضاء الجانب الأوروبي بعدم صحة الاتهامات وإمداً مكتب المحاماة البلجيكي الذي يمثل الجانب المصري في الاجتماعات بالحجج الاقتصادية والقانونية التي تثبت عدم صحة دعاوى المفوضية الأوروبية في هذا الصدد وكذا المساهمة في الجهود التي تبذلها مكاتب التمثيل التجاري المصرية من خلال اتصالات مكثفة بمندوبي النول الأوروبية الأعضاء في لجنة الإغراق للحصول على تأييدهم للموقف.

وقال مسؤول بصنوق دعم الغزل والمنسوجات من الجانب المصري سبق أن طرح على نظيره الأوروبي حقيقة الموقف في اجتماعات سابقة جرت بهذا الخصوص خلال الشهر الماضي بالعاصمة البلجيكية بروكسل، مشيراً إلى أن الشركات المصرية رفقت المعهد بزيادة أسعار منتجاتها المصرية لأوروبا وفضلت خوض التحقيقات والد على قائمة

تأخر تدشينها لعواقب فنية

## توقع دخول 1600 مشترك يمني شبكة «إنترنت» في العام الأول

البحرية للاتصالات الدولية (تيلين) لـ الشرق الأوسط إن تأخر خدمة «إنترنت» في اليمن والذي كان مقرراً البدء بها في يوليو (تموز) الماضي يعود لتأخر الشركة الموزعة واستيراد وتركيب الأجهزة والتأخير غير المتوقع في تسجيل العنوان الخاص بالشبكة اليمنية (Yamen Net). وقال هذا الأخير قد يستمر بعض الوقت، وتم تحديد رسوم الاشتراك في الشبكة عبر الهاتف بمبلغ 5750 ريالاً للحصول على الخدمة و3500 ريالاً للاشتراك الشهري و12 ريالاً عن كل دقيقة لاستخدام الخط.

وأضاف أنه تم حالياً دراسة أجور القوات الأخرى المؤجرة إضافة إلى الخدمات الأخرى، وقال إن عدد من أمورا يرغبهم في الحصول على الخدمة يفوق نحو 200 مشترك فيما تتوقع الشركة أن يصل عدد المشتركين خلال السنة الأولى إلى 1600 مشترك.

عن: من عبد السلام طاهر

بلغت تكاليف المرحلة الأولى من إدخال خدمات شبكة «إنترنت» الدولية للمعلومات في اليمن حوالي نصف مليون دولار استخدمت لشراء وتوزيع الأجهزة الخاصة بالشبكة والبرامج الأساسية لتقديم خدمات البريد الإلكتروني والمجموعات الاختيارية وتبسيط نقل الملفات والدخول إلى الحسابات التي تحتاج إلى كلمة مرور خاصة وتجهيزات البحث والتحول عبر شبكة W W W والبرامج اللازمة لإدارة وبرمجة المشتركين ومسررات تعمل بالحسابات الخاصة لتقديم الخدمات الأساسية ومناقل الاتصال التي تكفي لدعم من 500 إلى 600 مشترك.

وقال محمد أحمد عبد القادر مدير إدارة التسويق في الشركة

**الجزائر تتوقع انخفاض وارداتها من القمح بنحو 300 مليون دولار**

قال وزير الزراعة الجزائري نور الدين بيجوح إن الجزائر تتوقع أن تقل وارداتها من القمح بنسبة 25 في المائة في عام 1997 بعد محصول قياسي مرتفع هذا العام، ونقل رويترز عن بيجوح «الصحافة» أن الجزائر تتوقع أن يحصل محصول القمح القياسي الذي سجلته هذه السنة سيؤدي إلى خفض وارداتها بمقدار الربع أي ما يعادل 300 مليون دولار. وبحثت الجزائر محصولاً من القمح قدره 4.6 مليون طن في موسم 1996/95 الذي انتهى في العاشر من الشهر الحالي متجاوزة مستوى قياسي سابقاً قدره 3.6 مليون طن في موسم 1991/90. وتظهر أرقام رسمية أن الجزائر استوردت ما قيمته 1.2 مليار دولار من القمح والسميد في 1995. وبلغت واردات الجزائر في السنة الماضية 4.1 مليون طن من القمح و1.1 مليون طن من القمح الأخرى.

**السودان يخفض أسعار الكهرباء ويشترع في برنامج للرعاية الاجتماعية**

قال وكالة السودان للأنباء، أمس أن الحكومة السودانية خفضت أسعار الكهرباء، وبدأت برنامجاً للرعاية الاجتماعية في مسعى لرفع قنبل استياء شعبي من زيادات في الأسعار. وأضادت الوكالة أن الرئيس عمر حسن البشير الذي يتعرض لانتقادات قوية لارتفاع أسعار الوقود والغذاء في الآونة الأخيرة أصدر مرسوماً يخفض أسعار الكهرباء بما يصل إلى 75 في المائة لتوابعات معينة من الاستهلاك.

كما تقلق رويترز عن الوكالة أن البرنامج بدأ سرياً في يوليو (تموز) ولم يتأتى استهلاكه مواترهم بعد. واستخدم أربعة ملايين قطن من سكر السودان البالغ عددهم 26 مليون نسمة الكهرباء، لكن زيادات في الأسعار في الآونة الأخيرة سببت غضباً واسعاً. ودعا اتحاد نقابات العمال لأكبر تجمع عمالي في البلاد إلى اعتائده.

**اليمن تبني شحنة كيروسين لمؤسسة النفط الهندية**

قال تجار نفط في الخليج أمس أن تم بيع شحنة كيروسين حجمها 25 ألف طن من مسندة عن مؤسسة النفط الهندية للتسليم في الفترة من 22 و24 أغسطس (آب) ونقل رويترز أن الشحنة بأنها تأخر في الخليج من خلال مافضة ممتدة برطحتها المؤسسة الهندية بملازمة 77 للشحن للبريل على متن سفينة أسواق الشرق الأوسط للتسليم على ظهر الناقلة. ودعت المؤسسة الهندية ثلاث شركات إلى تقديم عطاءات لتوريد الشحنة. وأعلنت المؤسسة هذا الشهر المنافسة القوية لتوريد امدادات الكيروسين لشهر سبتمبر (أيلول).



## مسؤولون أردنيون: الشرق الأوسط

## استقدام مزيد من العمال إلى السعودية وزيادة المستوردات من الأردن

عمان: الشرق الأوسط

قال مصادر أردنية رفيعة المستوى لـ الشرق الأوسط إن زيارة الملك الحسين إلى المملكة العربية السعودية والقائه بأخيه خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز أسفرت عن نتائج طيبة وأيدت العلاقات الأردنية السعودية خفية جديدة على المستويات السياسية والاقتصادية والأمنية.

وزير الصناعة والتجارة الأردني المهندس علي أبو الرغاب أكد في رده على أسئلة الشرق الأوسط أن القضايا الاقتصادية استجوبت على هامش واسع خلال المحادثات الأردنية السعودية، ومن المقرر أن تلتها قضايا رئيسية في الحملة الأردنية الصارات الزراعية الأردنية إلى الأسواق السعودية، والتعاون في مجال النقل.

وأضاف أبو الرغاب أن أكثر من 2500 أردني تم التعاقد معهم أخيراً للعمل في المملكة العربية السعودية، كما تم تسهيل إجراءات استقدام القطاع الخاص السعودي للعائلة الأردنية دون أي عقبات أسوة بإنشاء العرب.

وفي ما يتعلق بالصناعات الزراعية الأردنية فقد نتج عن اللقاءات تشكيل لجنة فنية سعودية بزيارة ميدانية إلى الأردن للاطلاع على مدى مطابقة الإنتاج الأردني لخصائص السلامة والجودة، وقدم الأردن خلال الزيارة تقريراً فنياً أعده خبراء أميركيون أكد سلامة الإنتاج الزراعي الأردني.

وأوضح الوزير أبو الرغاب أن مؤشرات ميسرة هذا العام تدل على أن العلاقات الأردنية السعودية أظهرت تحسناً كبيراً خلال الشهور الماضية من العام الحالي، وأضاف أن الصناعات الأردنية نصف السنوية ارتفعت من 26 مليون دينار (36.7 مليون دولار) في النصف الأول من

## وزير المالية السابق بلس جردانة:

## الاحتياطي الأجنبي الجاهز ارتفع إلى مستويات تلبي متطلبات برنامج التصحيح الاقتصادي

عمان: الشرق الأوسط

أكد وزير المالية السابق بلس جردانة أن الاقتصاد الأردني حقق إنجازات جيدة جداً رغم أنه لا يحصل على معونات خارجية كبيرة، كما أن الديار الأردنية حافظت على استقراره بشكل نسبي.

وأوضح جردانة في محاضرة القاها في جمعية الفعاليات الخيرية حول سياسات التصحيح الاقتصادي وأجرائها أن الاحتياطي الأجنبي لدى البنك المركزي ارتفع، وأصبح قادراً على تلبية متطلبات برنامج التصحيح، مؤكداً أن الاقتصاد الأردني نما عام 1992 بنسبة 16.6، مقارنة عامي 1993 و 1994 معدل نمو قدره 6.6 تقريباً.

وأضاف أن الاقتصاد الأردني يحصل على عملات كافية، وأن هناك تحسناً مالياً بين الناتج المحلي والمشتريات المحلية، مشيراً إلى أن الاقتصاد الأردني حقق خلال السنوات القليلة الماضية زيادة في الاعتماد الذاتي والتخلف واستيعاب

الاحتياطيات، ونموه بنجاح الأردن في خفض نسبة الدين من 250 في عام 1991 إلى 111 في عام 1994، مبيناً أن هذه النسبة قريبة جداً إلى نسبة الدين الخارجي والداخلي الإجمالي البالغة 69.3، وأن الفرق هو نسبة الدين الخارجي في الأردن أعلى بكثير من نسبة الدين الخارجي في إسرائيل التي تكون مرتفعة فيها نسبة الدين المحلي.

وأوضح جردانة أن الخبرة السابقة التي من بها الأردن جعلت الحكومة الأردنية ترى ضرورة المحافظة على الاقتصاد، وتقليص الاقتطاعات على الظروف، مؤكداً أن الحكومة ترى حالياً أهمية خلق المناخ المناسب للاستثمار في الأردن وتركه على الاستثمار لاقتصاد السوق دون التدخل في قرارات الاستثمار، داعياً إلى مزيد من تحسين مناخ الاستثمار وتعزيز قوة العمل.

وشدد على أهمية حرية انتقال البضائع ورؤوس الأموال بين الأردن وإسرائيل من جهة الأردن والأردن

## 1.41 مليون دولار لتمويل زراعة الحبوب في الأردن ونسبة الاكتفاء 15%

عمان: الشرق الأوسط

يتجه الأردن لمضاعفة إنتاج الحبوب بتقديم التمويل اللازم للمزارعين ضمن برنامج عمل تمويلي يستهدف تشجيع زراعة الحبوب والإعلاف، وكافة مستلزمات الإنتاج اللازمة وخاصة لتوفير زراعة القمح باعتباره سلعة استراتيجية يزداد الطلب عليها في الأسواق العالمية، بالإضافة إلى اعتبارها من سلع الحجز في السوق الأردني، وبناء على ذلك، خصصت مؤسسة القروض الزراعي مبلغ 1.41 مليون دولار لتمويل هذا البرنامج، وسيتم مضاعفة المبلغ خلال الموسم الزراعي القادم حسب حاجة المزارعين.

مدير عام مؤسسة القروض الزراعي قال إن القمح باعتباره سلعة استراتيجية يزداد الطلب عليها في السوق العالمي، فإن الحكومة الأردنية ترغب في تقليل الخسائر في الإنتاج والاستيراد من خلال تشجيع المزارعين على الإنتاج الزراعي لمادة القمح وكافة مستلزمات الإنتاج اللازمة لها لزراعة الحبوب وخاصة القمح.

وكشف القنصل عن مساحة الأرض المزروعة بالحبوب للموسم الزراعي بحوالي 1.8 مليون دونم، أنتجت 160 ألف طن من مادة الحبوب منها حوالي 83 ألف طن فقط نتيجة زراعة 800 ألف دونم من هذه

## مباحثات بين دبي وإيران للتغلب على معوقات التبادل التجاري

دبي: الشرق الأوسط

استقبل عبد الرحمن غانم المطوي مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي مسيحيان أمين (الخميس) محمد جافانمدي مدير التسويق في الشركة الصينية الإيرانية وتناول الاجتماع في الاجتماع معوقات التعامل مع إيران كمعبر لتجارة دبي مع دول أوساط آسيا.

وأشار المطوي في هذا الاجتماع إلى تراجع التجارة مع إيران منذ فرض العقوبات الاقتصادية عليها حيث بلغت 6.5% من تجارة دبي الإجمالية، بعد أن كانت 7.8% عام 1994، وأعرب مدير عام غرفة دبي عن التقدير لقيام إيران بإنشاء خط للسكك الحديدية يربط الخليج العربي مع حدود إيران مع دول

أوساط آسيا، إلا أنه أشار إلى ضرورة التغلب على المعوقات الأخرى للعمل على تسهيل انسياب التجارة عبر إيران إلى تلك الدول، وقال إن غرفة دبي كانت قد نظمت مباحثات تجارية بين وزير النقل الإيراني لدى زيارته دبي في العام الماضي، وأعرب عن الأمل في النجاح مع هذه الملاحظات تحقيقاً للمصلحة المشتركة بين البلدين.

ومن جانبه شكر ممثل السكك الحديدية الإيرانية أن الحكومة الإيرانية وعلى أعلى المستويات أهمية معالجة معوقات التجارة مع دبي ومن المنتظر أن تدعو في وقت قريب إلى عقد مؤتمر للمسؤولين ورجال الأعمال المعنيين في البلدين لبحث هذه الأمور.

ومن الجدير بالذكر أن لجنة مشتركة بين غرفتي دبي وطهران قد تشكلت لمعالجة المسائل المتعلقة بالتجارة بين البلدين، وتهدف هذه اللجنة اجتماعاً دورياً تناقش فيه هذه القضايا.

وما زالت إيران تعتبر الأولى بين الدول التي تعيد دبي التصدير إليها.

وقد بلغت قيمة الصادرات من دبي إلى إيران في العام الماضي 3.2 مليار درهم، يشكل 25% من إجمالي إعادة الصادرات من دبي مقابل 4.3 مليار درهم لعام 1994 مما كان يشكل 39% من إعادة الصادرات.

وأما بالنسبة للواردات من إيران فقد بلغت قيمتها في العام الماضي 849 مليون درهم في حين بلغت الصادرات من المنتجات الوطنية إلى إيران 59 مليون درهم.

## تراجع إيرادات قناة السويس للشهر السابع على التوالي

الإسماعيلية - رويترز: قال مصدر مسؤول بهيئة قناة السويس أمس إن إيرادات قناة السويس وصلت تراجمها خلال الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي بالمقارنة بالفترة نفسها من العام السابق.

وتراجع إجمالي الإيرادات خلال الفترة من أول يناير (كانون الثاني) الماضي حتى نهاية يوليو (تموز) بمقدار 39 مليون دولار أي 3.7 في المئة لتبلغ 1036 مليون دولار مقابل 1075 مليون في الفترة نفسها من العام الماضي.

وقال مسؤول بهيئة القناة طلب عدم نشر اسمه إن النقص في الإيرادات خلال هذه الفترة يرتبط بوحدة السحب الخاصة لقناة السويس للفترة على عبور السفن في قناة السويس ووضع الدولار في السوق العالمية كملة رئيسية في وحدة السحب الخاصة المقررة للرسم.

وقال أنه يمكن تحقيق عدد أكبر من عبور السفن وكيفية أكبر في الحملات غير أن سعر الدولار قد ينخفض العائد وهذا ما حدث خلال الشهور السبعة الماضية.

وأشار إلى زيادة معدلات الحاويات وسفن الركاب وحاملات السيارات والجرارات، وأشار أيضاً إلى حالة الهدوء السائد في أسواق التجارة العالمية بشكل عام وسوق النفط بشكل خاص قلل من تلك يؤثر على إيرادات قناة السويس خاصة أن مشروعات التكامل بين القناة وخط أنابيب سويفت لم تدخل بعد حيز التنفيذ.

وأشار التقرير الإحصائي لحركة الملاحة في قناة السويس الذي أعلن أمس أن عدد السفن التي عبرت قناة السويس خلال الأشهر السبعة الأولى من العام بلغ 8646 سفينة بلغت حمولتها 206.55 مليون طن وسددت رسوماً قدرها 1036 مليون دولار.

وقال التقرير أنه من بين السفن العابرة كان هناك 1359 ناقلة نفط بلغت حمولتها 48.468 مليون طن، و1773 سفينة بضائع صاب ملغت حمولتها 39.885 مليون طن، و1835 سفينة بضائع عامة ملغت حمولتها 14.077 مليون طن، و2336 سفينة حاويات بلغت حمولتها 83.628 مليون طن و 641 سفينة حاوية جرارات وصناديل وسيارات بلغت حمولتها 24.128 مليون طن و 58 ناقلة نفط مشتركة ملغت حمولتها 3.050 مليون طن.

وأضاف التقرير أن عدد السفن التي عبرت القناة في شهر يوليو (تموز) بلغ 1229 سفينة بلغت حمولتها 30.102 مليون طن وسددت رسوماً قدرها 173 مليون دولار من بينها 173 ناقلة نفط و 244 سفينة بضائع و 553 سفينة حاويات و 268 سفينة بضائع عامة و 92 سفينة جرارات وصناديل وسيارات وست ناقلات نفط مشتركة.



البنك الزراعي السعودي يمنح المزارعين قروصاً قصيرة ومتوسطة الأجل (أرشيف - الشرق الأوسط)

## «الزراعي السعودي» يمنح قروصاً قصيرة ومتوسطة الأجل بضمان شهادات الاستحقاق

الرياض: من محمد البسام

بدأ البنك الزراعي السعودي بمنح المزارعين السعوديين قروصاً قصيرة ومتوسطة الأجل بضمان شهادات الاستحقاق التي صرفتها لهم الحكومة السعودية مقابل مبيعاتهم السنوية من محاصيل القمح والقمح، وكانت الحكومة قد وزعت على المزارعين مبالغ مالية في شهادات موجهة إلى المصارف السعودية مستحقة الدفع بأجل محددة تبلغ 9.8 مليون ريال (2.6 بليون دولار) في قيمة مبيعاتهم للثروة من الحبوب في الأعوام 92، 91، 1993.

وبعد عدد من المزارعين السعوديين شهاداتهم بأسعار منخفضة بعد اقتطاع نسبة فائدة على النقد العاجل قد تصل إلى 6 في المائة، وكانت مؤسسة النقد العربي السعودي قد خمدت للثروة السعودية ضوابط لشراء هذه الشهادات ونقل ملكتها.

الجدير بالذكر أن وزارة المالية والاقتصاد الوطني السعودية بدأت مطلع الشهر الحالي بإجراءات تسليم مستحقات شهادات المزارعين (الصادرات الأولى) والتي تبلغ قيمتها حوالي 3 مليارات ريال.

وأكد عدد من المزارعين لـ الشرق الأوسط أن قرار الحكومة السعودية في استخدام شهادات الاستحقاق للحصول على قروض قصيرة ومتوسطة من البنك الزراعي قرار سديد المزارعين حيث سيتمكن من الحصول على القروض التي يحتاجونها لمواجهة التكاليف المرتفعة في الإنتاج الزراعي الذي إنشائه الدولة أساساً لتأمين المون المالي والفني للمزارعين بقدوم قروضه بلا فوائد.

ويرى عدد من المصالحين أن الخطوة تعمل على دفع الحركة الزراعية من جهة ويمكن البنك من ضمان استرداد

## كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

## 3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.



البنك الزراعي السعودي يمنح المزارعين قروصاً قصيرة ومتوسطة الأجل (أرشيف - الشرق الأوسط)



(أرشيف - الشرق الأوسط)

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات

بيروت: الشرق الأوسط

تتوالى معارض العقارات في بيروت وتتشابه، وكان آخرها معرض العقارات وفرض الاستثمار في لبنان 96، الذي نظمه شركة «إمبوتيكس» بلباس، وقد ضم شركات كبرى متخصصة في المجال العقاري والهندسة الداخلية.

وقد زار وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين جابر المعرض وشهد على أهمية إقامة معارض العقارات، وعزا الوزير الجمود في هذا القطاع إلى توقف العرض على الطلب في لبنان منذ عدة سنوات.

وأجرت الشركات المنظمة للمعرض استطلاعاً مع عدد من أصحاب الاختصاص في القطاع العقاري أظهر استمرار الركود في السوق العقارية اللبنانية خلال العامين 1996 و 1997.

وعزا خبراء اقتصاديون ذلك إلى وجود مبان كثيرة من المستوى 35 في المائة، مشيراً إلى أن المعدل العقول يجب ألا يتخطى نسبة 15 في المائة.

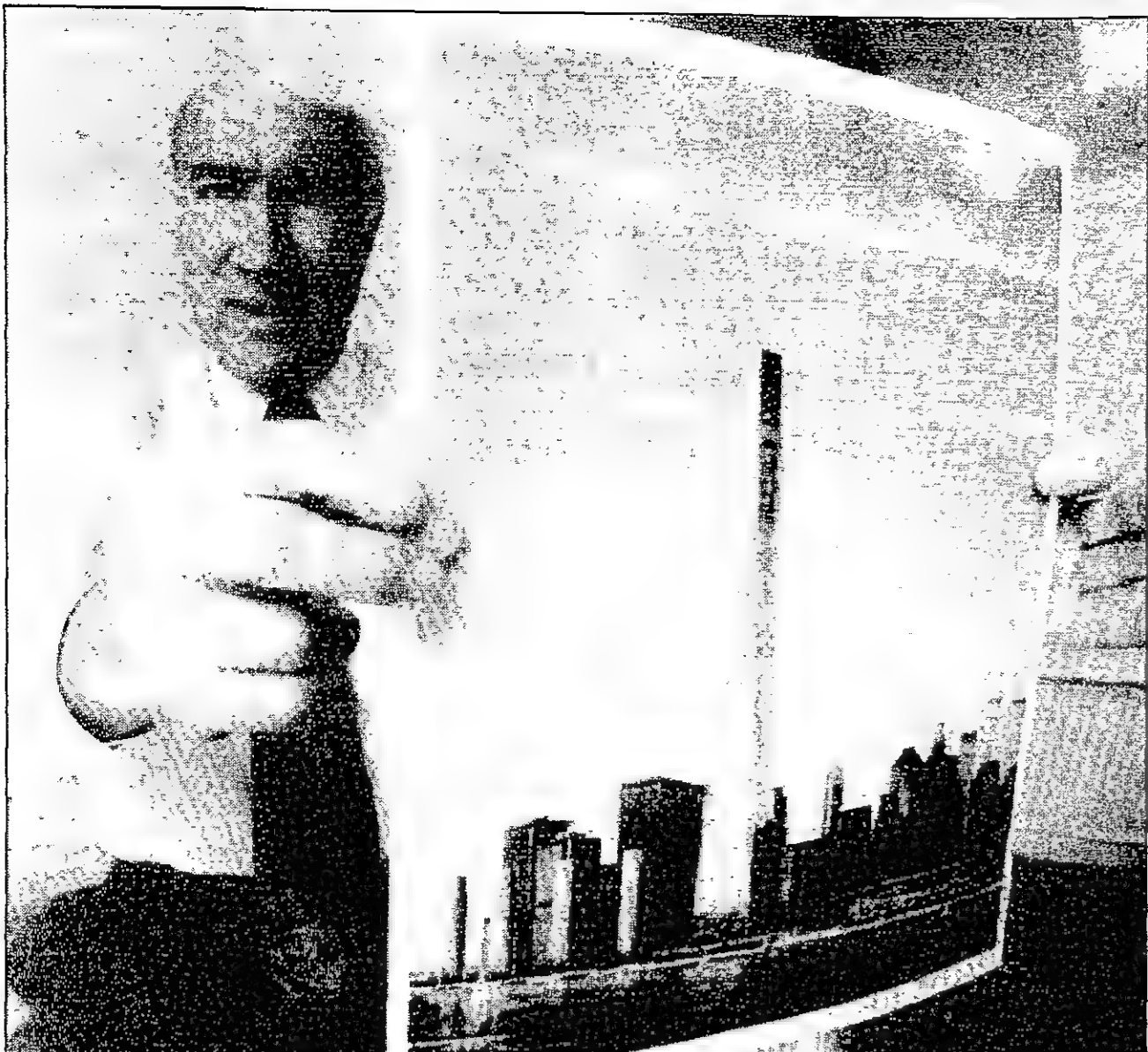
وفي جولة في أرواء المعرض تبين أن المجمعات السكنية الكبيرة والمنشورة خارج بيروت تحظى باهتمام المزارعين، كما تبين أن الشركات العقارية ولجأت باب التسهيلات القسوى لجذب الشرائين للشقق السكنية، حيث وصلت إلى تقسيمات من 3 إلى 15 سنة، وأظهر العرض من خلال المشاريع المعروضة أن سعر المتر المربع في بيروت ما زال عالياً بالنظر إلى الضواحي، ويتراوح السعر في بيروت بين 800 و 3 آلاف دولار للمتر المربع الواحد، كما يصل سعر متر الأرض على الواحدة المربعة إلى 6 آلاف دولار، أما الأسعار خارج بيروت (بشامون، الدامون، والضواحي الشرقية وشرق الطريق الساحلي الشمالي) فتتراوح بين 400 و 800 دولار للمتر المربع المبني.

المجمعات السكنية تنتشر في معظم أرجاء بيروت

كثرة معارض العقار في بيروت مؤشراً على كساد السوق

3 آلاف دولار سعر المتر المربع والمستثمر يتطلع لـ 35% عائدات





مهندس معماري يحمل صورة لجسم مبنى بورصة نيويورك الذي اقترحه المليونير دونالد ترامب. والمبنى المقترح سيكون أطول بناية في نيويورك ويحتوي على 140 طابقاً

## بورصة الكويت تستطلع آراء المتعاملين قبل بدء إدخال نظام التداول الآجل

السوق مثل نظام «الهامش» ونظام «الخيار» إلى جانب التعامل النقدي المتبع حالياً والذي يعتبر أساس التعامل في سوق الكويت للأوراق المالية.

وفي شرحه عن نظام التعامل الآجل قال عبد الله السديراوي أن الهدف منه هو تنمية العرض والطلب، وتنويع أساليب التعامل وتوفر مراحل استثمارية محدودة للمخاطر للمتعاملين.

وأشار إلى أن جميع أسهم الشركات المدرجة في البورصة قابلة للتداول بأسهمها وفق نظام البيع والشراء بالآجل وسيتم تسعير الأسهم وفق أسعار إقبال التعامل بالتقدي حيث سيبدأ التعامل بالآجل في النور بعد انتهاء دواء التعامل النقدي مباشرة أي بعد الساعة الثانية عشرة ظهراً. كما ستأخذ عملية تسعير الأسهم بالحسبان أيضاً سعر الفائدة المصرفية المعمدة من قبل بنك الكويت المركزي ونسبة مخاطرة مقدارها خمسة في المائة. وستتفاوت أسعار البيع والشراء تبعاً لمدى العقد وسعر الإقبال التقدي حيث تتراوح فترات التعاقد بين شهر وعام كامل.

وحول شروط إنهاء العقد قال السديراوي أنه ينتهي بانتهاء فترة العقد أو في حالة انقضاء سعر السهم بواقع 20 في المائة أو أكثر من السعر المتعاقد عليه. وفي هذه الحالة يجب للمشتري القيام بعملية التصفية الاختيارية أو

للكوينة من فائدة الزعبي ضمن سعيها لإكمال أدوات استثمارية جديدة لسوق الكويت للأوراق المالية قامت إدارة السوق بعرض تفصيلي لنظام البيع الآجل على المتعاملين والمستثمرين في جلسة مع مدير عام السوق عبد الله السديراوي في 14 أغسطس من عملية استطلاع آراء المتعاملين قبل بدء التنفيذ في طريقة تنفيذها إدارة السوق في كل عمل جديد تقدم عليه وذلك لتلافي أية سلبيات قد تحدث أثناء التطبيق. وأضاف أن لجنة السوق قد وافقت من حيث المبدأ على أسلوب التعامل بنظام البيع الآجل بمخاطر محدودة من خلال صندوق «وعد للاستثمار المالي» الذي أسسته الهيئة العامة للاستثمار برأسمال مقداره 25 مليون دينار (حوالي 83.25 مليون دولار) وتعهت بتحمل مخاطر، أما الشركة المبررة للصندوق فهي شركة الكويت والشرق الأوسط أول شركة تقوم بعمليات البيع بالآجل في السوق. وفي حال نجاح التجربة خلال ستة أشهر سيتم تعميم نظام البيع بالآجل على الشركات الراغبة بتكوين صناديق لهذا النظام. ويعتبر نظام التعامل بالآجل مقبلاً لإكمال أدوات استثمارية جديدة

## السعودية: بشعارها التجديد تحط في عمان

عمان: الشرق الأوسط

حطت في مطار الملكة عليا أول من أسس الطائرة الأولى للخطوط الجوية السعودية بشعارها والوانها الجديدة. واطلع ناصر اللوزي وزير النقل الذي كان في استقبال الطائرة الذي كان في إرباص وتحتفل 285 ركاباً على التحديدات التي أجريت على الطائرة. وقال نواز سنبل مدير الخطوط الجوية العربية السعودية أن السبب في تجديد الشكل الخارجي والهيكلي للتفصيل للطائرة هو تجديد شخصية الخطوط مشيراً إلى أن هذا التجديد يهدف إلى تسهيل خدمة الركاب وجواكبة صناعة الطيران المتطورة في العالم والولوج إلى القرن الحادي والعشرين وفق طريقها لإحداث موقعتها في مصاف شركات الطيران المرموقة والسعي لتحقيق التميز في الخدمة وابعاء المستويات.

وأضاف أن شعار الطائرة الجديد يعكس سمات وصفات بلدها من سماء وشمس وصال مشيراً إلى أن هذه الرحلة بشعارها الجديد هي الأولى في الأردن.

يذكر أن حركة طيران الخطوط السعودية ازدادت في الأونة الأخيرة حيث بلغ عدد الرحلات أسبوعياً حوالي خمس رحلات بالإضافة إلى الرحلات الإضافية التي بلغت 11 رحلة خلال الشهر الماضي بين كل من جدة والرياض وعمان.

وسيتسلم 63 طائرة جديدة بالشعار الجديد خلال السنوات الثلاثة القادمة كما سيتم إعادة تشكيل الطائرات القديمة.

## صناعة العطور الإماراتية تتجه إلى التصدير الشركات تستغل معرض «جمال الخليج 96» لبناء شبكة توزيع

جدة من خالد باققيه

بلغ حجم اتفاق السعوديين على السياحة الخارجية سنوياً 8 مليارات دولار أمريكي. هذا ما ساهم في الدراسات التي اعتبرت أن صناعة السياحة الخارجية الاقتصادية بمجلس الغرف التجارية السعودية.

وقال مبعوث الخطيب مدير التنفيذي لشركة عالم البحر للسياحة الداخلية بالملكة العربية السعودية لـ الشرق الأوسط، «يقوم الاقتصاد الوطني بعدد من الدول في الشرق الأوسط حول العالم في السياحة الخارجية حيث تعددت رحلاتها فاقمها بمينى جدة وتضمن الإقامة في الشقق

خلال عام 1993 حوالي 3.5 مليار دولار أمريكي. ونظراً لما تتمتع به السعودية من مميزات السياحة الداخلية بصورة تجذب الاستثمار، وبعد أن أرسيت البنية الأساسية للسياحة، وما تتمتع به من أمن واستقرار سياسي واقتصادي وأمني تجعل هذه الصناعة ناجحة خاصة بالإضافة إلى مواردها الطبيعية والحضارية بالإضافة إلى البنية العنصرية التي تتمثل في الأجاذات المرفئة من حداثتها وطرقها واتصالاتها ومناطقها الطبيعية ومحميات الحياة الفطرية والأنشطة الترفيهية. لهذا فكرنا في إقامة برامج سياحية داخلية بدانها هذا العام بمينى جدة وتضمن الإقامة في الشقق

المفروشة أو الشاليهات وتأمين السيارات طوال فترة البرنامج مبالغ مقطوعة. وهذا البرنامج نواة لبرامج قادمة في كل من مدينة الطائف ومدينة الباحة ومدينة أبها.

وأشار الخطيب بأن السعودية تعتبر من دول العالم التي عرفت السياحة حيث كان بابها من سابق الزمان الخديون لزيارة مكة المكرمة والبيعة الإحمر. ومينى جدة عروس البحر الأحمر. في أول مينى اختارها عمان بن عفان لأن تكون مينى لكة الكرمة بما تحويه من أساسات ترفيهية ومقومات طبيعية تضفيها في صاف كيان المدن السياحية في العالم.

توقعت دراسة اقتصادية سعودية أن تصل المبيعات السياحية للسعودية عام 2000 حوالي 95 مليار ريال. وتوقعت الدراسة أن ينعكس هذا النمو على الاقتصاد السعودي عام 2000 من المبيعات حوالي 270,000 ألف عامل. ويتوقع أن يعمل في الشركات السياحية عام 2000 حوالي 241,000 ألف عامل. وتوقع أن يعمل في الشركات السياحية عام 2000 حوالي 241,000 ألف عامل. وتوقع أن يعمل في الشركات السياحية عام 2000 حوالي 241,000 ألف عامل.

استقطب معرض جمال الخليج 96 مجموعة من أبرز الشركات المتخصصة والمختصة في صناعة وتجارة العطور ومساحيق التجميل ومستحضرات العناية بالشعر والبشرة والجسم. وفي المعرض تقام عدة فعاليات منها: معرض العطور ومساحيق التجميل ومستحضرات العناية بالشعر والبشرة والجسم. وفي المعرض تقام عدة فعاليات منها: معرض العطور ومساحيق التجميل ومستحضرات العناية بالشعر والبشرة والجسم.

## مبيعات الصناعة السعودية ترتفع إلى 95 مليار ريال بنهاية القرن

جدة: من خالد باققيه

توقعت دراسة اقتصادية سعودية أن تصل المبيعات الصناعية للسعودية عام 2000 حوالي 95 مليار ريال. وتوقعت الدراسة أن ينعكس هذا النمو على الاقتصاد السعودي عام 2000 من المبيعات حوالي 270,000 ألف عامل. ويتوقع أن يعمل في الشركات الصناعية عام 2000 حوالي 241,000 ألف عامل. وتوقع أن يعمل في الشركات الصناعية عام 2000 حوالي 241,000 ألف عامل.

## 8 مليارات دولار حجم إنفاق السعوديين على السياحة الخارجية

جدة: من خالد باققيه

بلغ حجم اتفاق السعوديين على السياحة الخارجية سنوياً 8 مليارات دولار أمريكي. هذا ما ساهم في الدراسات التي اعتبرت أن صناعة السياحة الخارجية الاقتصادية بمجلس الغرف التجارية السعودية.

وقال مبعوث الخطيب مدير التنفيذي لشركة عالم البحر للسياحة الداخلية بالملكة العربية السعودية لـ الشرق الأوسط، «يقوم الاقتصاد الوطني بعدد من الدول في الشرق الأوسط حول العالم في السياحة الخارجية حيث تعددت رحلاتها فاقمها بمينى جدة وتضمن الإقامة في الشقق

خلال عام 1993 حوالي 3.5 مليار دولار أمريكي. ونظراً لما تتمتع به السعودية من مميزات السياحة الداخلية بصورة تجذب الاستثمار، وبعد أن أرسيت البنية الأساسية للسياحة، وما تتمتع به من أمن واستقرار سياسي واقتصادي وأمني تجعل هذه الصناعة ناجحة خاصة بالإضافة إلى مواردها الطبيعية والحضارية بالإضافة إلى البنية العنصرية التي تتمثل في الأجاذات المرفئة من حداثتها وطرقها واتصالاتها ومناطقها الطبيعية ومحميات الحياة الفطرية والأنشطة الترفيهية. لهذا فكرنا في إقامة برامج سياحية داخلية بدانها هذا العام بمينى جدة وتضمن الإقامة في الشقق

## مصانع جديدة لإنتاج خيوط السجاد والموكيت في الأردن

عمان: الشرق الأوسط

قال الدكتور صالح العرومطي رئيس شركة رافيا ومديرها العام راسم أيوب أن شركة رافيا عندما بادرت إلى تصنيع أكياس السجاد والموكيت وبعد إجراء الدراسات الأولية للسوق وجد أنها قررت إقامة مصانع إنتاج خيوط السجاد والموكيت في الأردن. وقال الدكتور العرومطي أن شركة رافيا عندما بادرت إلى تصنيع أكياس السجاد والموكيت وبعد إجراء الدراسات الأولية للسوق وجد أنها قررت إقامة مصانع إنتاج خيوط السجاد والموكيت في الأردن.

## سورية تتوقع 3 ملايين سائح بنهاية عام 1996

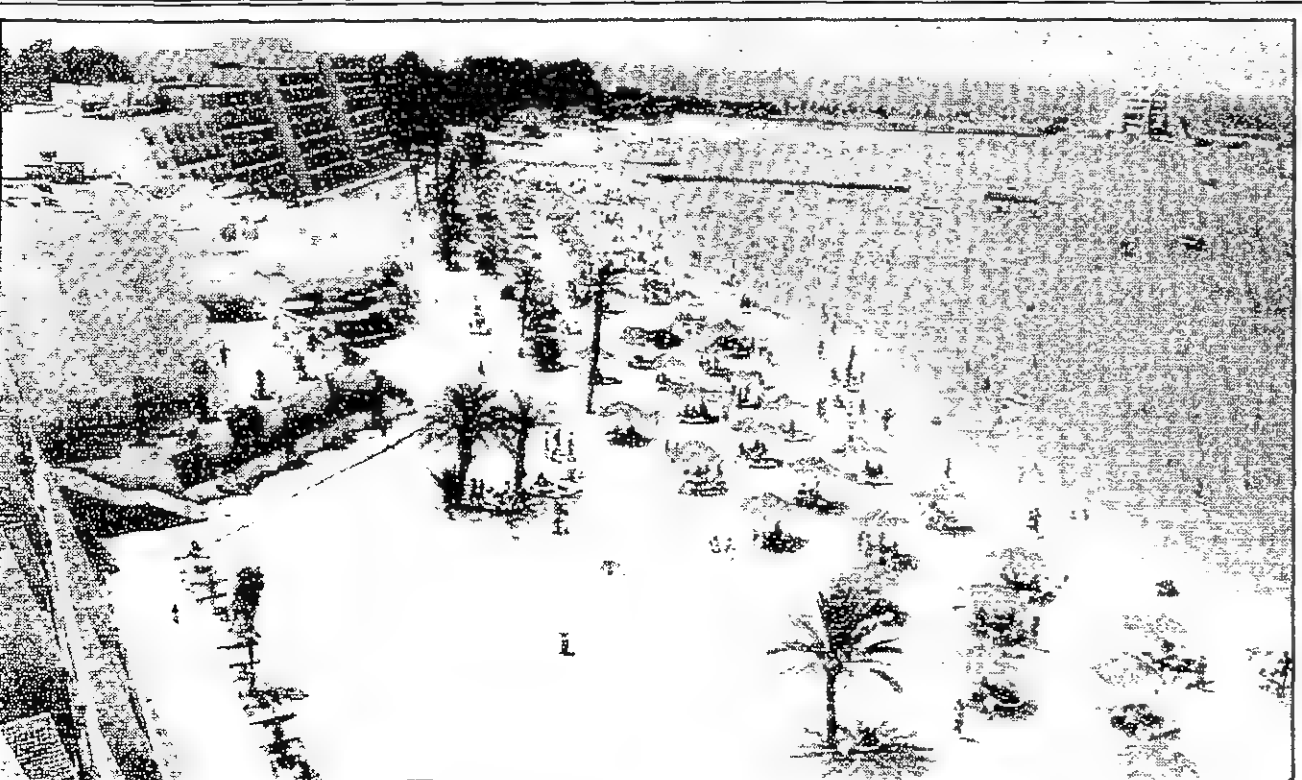
دمشق: من نضال معروف

توقعت مصادر إحصائية في وزارة السياحة السورية أن يصل عدد السياح القادمين إلى سورية في ثلاثة ملايين سائح خلال عام 1996.

## سورية تتوقع 3 ملايين سائح بنهاية عام 1996

دمشق: من نضال معروف

توقعت مصادر إحصائية في وزارة السياحة السورية أن يصل عدد السياح القادمين إلى سورية في ثلاثة ملايين سائح خلال عام 1996.



متج الشاطئ الأزرق في اللاذقية

## سورية تتوقع 3 ملايين سائح بنهاية عام 1996

دمشق: من نضال معروف

توقعت مصادر إحصائية في وزارة السياحة السورية أن يصل عدد السياح القادمين إلى سورية في ثلاثة ملايين سائح خلال عام 1996.

في نفس الوقت تتمتع بأهمية سياحية. وودعت وزارة الثقافة السورية نجاح الطائر بخصيص سورية لأجراء عمليات الترميم وإحياء البنايات وإيطاليا والنمسا.





دینار کویتی	ریال قطری	دینار بحرینی	ایم اماراتی	ریال سعودی	
6.7500	5.1250	5.5000	5.2500	5.4375	۱ شہور
6.9375	5.2500	5.6875	5.5000	5.625	۲ شہور

<b>استارصاف المصارف العربية</b>							
<b>العملة</b>	<b>ريال سعودي</b>	<b>ريال بحريني</b>	<b>درهم اماراتي</b>	<b>دينار مغربي</b>	<b>دينار كويتي</b>	<b>دينار اردني</b>	<b>جنيه مصري</b>
<b>ملايين</b>	<b>3.7510</b>	<b>3.6405</b>	<b>0.3850</b>	<b>3.6730</b>	<b>0.3850</b>	<b>0.3770</b>	<b>0.2997</b>
<b>مستديرات</b>	<b>5.8141</b>	<b>5.6428</b>	<b>0.5968</b>	<b>5.6932</b>	<b>0.5968</b>	<b>0.5844</b>	<b>0.4645</b>

المنصة	مارك الماني	بن يايايا	جنبيه اميرليتي	فرق فرسي	فلورين هولندي	ليرنايطالية
دولار	1.4875	108.1	1.5500	5.0900	1.6700	1520.00
شعبة	ايكوت	دولار كندي	بيزيتا اسباني	فرنك سويسري	دراخما يونانية	

238.00	1.2100	126.25	1.375	1.2650	دولار
--------	--------	--------	-------	--------	-------

هذه الأجدادول تستخدم كمؤشرات فقط

SECRET

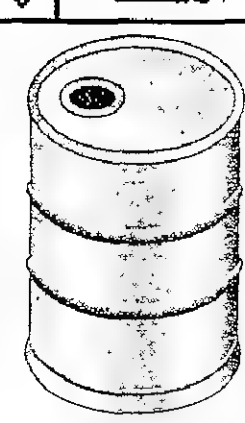
مَدِينَةُ الْإِسْلَامِ



107.82	0.0060	167.25	72.66
0.644	0.0093	1.550	0.6731
1.4852	0.0140	2.3030	0.4341

تعاليم يديوك ، تعامل الساعة (X) 17. بتوقيت جرينتش  
والشرق الأوسط - 1 ساعة

۱۵۱



السابق	أمس
20.68	20.50

Downloaded from <http://ajphaphysocpharm.sagepub.com/>

**معاودة الانتعاش في السعودية**  
**ترفع مبيعات الذهب 15% في الربع الأول**

صحافي في لندن لتدشين تقرير ربع سنوي عن نسق اسواق النفط العالمية ان المتعاشن المصناعات جاء رغم ارتفاع اسعاره المحلية بسبب قوة الدولار وسبب زيادة ملحوظة في الطلب على الذهب والمجوهرات المصنعة خلال موسم الحج في اواخر ابريل (نيسان) واولائل مايو (ايار).

وقالت ان واردات الذهب في دبي والتي تصعد بنسبة معظمها من دول مجاورة همها الهند وباكستان وايران قدرت بنحو 93 في المائة الى رقم قياسي بلغ 23.9 طن في الربع

الربع الثاني. ودعم انتعاش المبيعات أيضا تصاعد قدرة المستهلكين في دول الخليج العربية بعد ثلاثي توقف فرض ضرائب جديدة.

اما في تركيا وفي سابع اكبر اسواق الذهب في العالم واثاني اكبر اسواق الشرق الاوسط فمهدت مبيعات الذهب في الربع الثاني بنحو 10 في المائة. وعزت جانباً نقص هبوط المبيعات الى تفاقم عدم الاستقرار السياسي الذي تسبب في تصعيد الضغوط على الليرة التركية مما ادى الى هبوطها بشدة اثناء

الدولار والعملات الرئيسية الأخرى وتجدد ارتفاع التضخم بمعدداً مقلقاً الطلب على الذهب والمجوهرات انضمية مع تدرى القوة الشرائية وخوف الاستثمار في السبائك الذهبية. وانخفضت مبيعات الذهب في تركيا الى 14 طناً في الربع الثاني من العام الحالي من 27 طناً في السابق و35,7 طن في الربع الأخير من العام الماضي و58,1 طن في الربع السابق.

أما حول اسواق الذهب الصناعية فتبذل المجلس أن مبيعات الذهب

لندن « الشرق الأوسط » - رويتر

استقر امام اللار في ازمة العملة  
تراجع اللار قبل ان يفلت امام الدولار  
الاسيوي بشكل طفيف قبل اعلان  
في يوليو.

تراجع الدولار لكن اس تحركات العملة  
بطيئة و قد تعال الخفي في ازمة  
في اليابان و غاي ا في دولة جديد  
الامريكي للانخفاض  
استقر اللار قبل ان يفلت في 108  
1489. ران غلب اليك.

الاسيوي بشكل طفيف  
من سحجال بيانات عن التضخم في  
في 0.4 في المئة في يوليو الماضي  
بشهر يوليو من العام الماضي 2.2 في  
الارقام الرسمية  
لكن لها تاثير على السوق  
سببه تحقيق معد  
لانه ما ل في الانخفاض.

وإضافة على أسد  
الحروف إمسي. اسد  
مع مصفود الأسد  
الجزئية إمسي اسد  
وفي موكسي  
الأمريكية كانت  
الاجازات المصيبة  
بسنانتا، مصبة  
للمالطية  
وأقل قليلا من  
الحفظ  
أوروبية فائدة  
إيطالية جاءت  
للتجربة في عام  
بعد ارتقاءها بد  
الأسرار الخاصة  
ارتقاء من 2.1  
للغاية من التوفيق  
وقالت الفرضية  
التخصص المتخصص  
الأسرار الخاصة

**لندن «الشرق الأوسط» - رويترز**

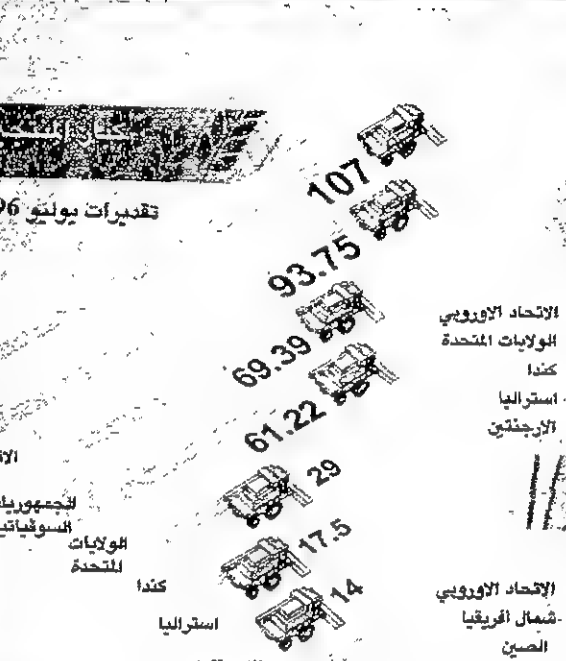
فتح الذهب على استقرار في  
معاملات خاملة تركّز فيها التماثل  
الميلان ليوروبا كما أنها كانت  
مصدرا للذهب. ويبلغ سعر اوقية  
الذهب في لندن 386.90 دولار  
وتسحق سعر البلائين الى 401 دولار  
398.95 دولار. ولا من اضمن  
السابق لثلاثة اعين هذه الحركة  
اتجاها  
افريقيا من الذهب تراجع في يوليو  
مقابل 41800.4 كيلوجرام في  
وكان اتاجاز جنوب افريقيا من الذهب  
كيلوجرام في يوليو من العام الماضي  
الاضهر لسبعة اقل من هذا العام  
مقابل 302619.4 كيلوجرام في  
الماضي.

وفي سوق المعالمتين في لندن واصف  
امام الين بعد المكاسب التي حققها في

[illegible]

وتأتي إعلان المجلس الذي يتوقع  
 أن يصادق عليه مجلس الشيوخ  
 بعد أيام من توقيع الرئيس  
 بشار الأسد على اتفاق وقف  
 إطلاق النار مع المعارضة  
 السورية. وقال المجلس  
 إن الاتفاق يهدف إلى  
 إنهاء القتال في حلب  
 والحد من العنف في  
 مناطق أخرى. وأضاف  
 المجلس أن الاتفاق  
 يضمن حرية التنقل  
 للأشخاص في جميع  
 أنحاء المدينة.

سنة ١٤٢٠ هـ

[illegible]

**موجز**

يلتسين يعين مستشاره الاقتصادي السابق وزير المالية

[illegible]

## أسعار التجرّفة في بريطانيا تنخفض 0,4% في يوليو

أشار مكتب الإحصاءات الوطنية أمس أن أسعار التجرّفة في بريطانيا انخفضت بنسبة 0,4% في يوليو (تموز) الماضي، بعد ارتفاعها بنسبة 0,6% (حزيران). وبلغت نسبة التراجع مقارنة بقرابة سبعة يوليوس من العام الماضي 2010م، 0,2% في يوليو. وقال المكتب أن معدل التضخم السنوي (CPI) في يوليو من تدهور عن الشهر السابق. وعلقت الإحصائية على ارتفاع ان الانخفاض بسببه لتشير إلى تسارع معدل التضخم المتخفّف وانه لا يزال بعيداً عن المعدل المستهدف.

[illegible]

**تحتياها يقول إن إسرائيل تدعم سبنداد**

● قال رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو أمس إن إسرائيل ستدعم سبنداد، وهي منظمة يهودية دينية، في محاولة من أجل إخماد التوتر بين يهود إسرائيل وبين الفلسطينيين. وقال نتانياهو في مقابلة مع شبكة «كانال 12» التلفزيونية، إن إسرائيل ستدعم سبنداد، وهي منظمة يهودية دينية، في محاولة من أجل إخماد التوتر بين يهود إسرائيل وبين الفلسطينيين. وقال نتانياهو في مقابلة مع شبكة «كانال 12» التلفزيونية، إن إسرائيل ستدعم سبنداد، وهي منظمة يهودية دينية، في محاولة من أجل إخماد التوتر بين يهود إسرائيل وبين الفلسطينيين.

**تعزيز قدرتها التساومية في أسواق الطاقة العالمية**

على قمة واردات النفط والغاز

وأكد أن المبيعات الأولية تشير إلى إمكانية بدء الإنتاج التجاري لهيدرات الميثان في عام 2010.

وقد سرت وزارة العلوم والصناعة والتكنولوجيا التابعة لوزارة البترول والوقود مبيعات

وصلت إلى ذروتها العام الحالي

إن معظم الشركات والمصارف والبنوك والجمعيات التعاونية التي لا يتجاوز عدد أعضائها ألفي درهم أو أكثر من مارك سويسرا.

تؤكد هذه المعلومات والأرقام بوضوح الأزمات قد تجاوزت حد الخطر الذي لا يتعدى 300 ألف شخص وقد انقلب عدد الأشخاص على 216 ألف شخص والعاملين على العمل المتزايد في شدة حوالي 4 ملايين شخص.

تأثرت بشدة الفلاحة في أضعاف عليها وعلى الغابات والفرعية والحيوانات المتواجدة المجرى (الصيد، والتربية، وأوربت المتواجدة على حد ما) التي يزيد عدد العاملين في الأخيرة، في مقعدها مصنعين كبيرين ومصنعين طائرات مدفوع، وادوارد ومصانع بوفون، للمعدات المزدخلة والمصانع والحول.

بهدف  
البيان، تبحث عن

**صين الشعبية**

حول بكين ترحيبا نحو التمر  
الذي ينادي المظاهرات عطفه تايوان  
(عطف) على الترحيب اقتصادها  
جاراتها العملاقة (الشعبية).  
من تايبيه ليست سعيدة تماما  
أن في تشج هوي رئيس تايوان  
على تايبيه إعادة النظر في  
التركيز على الصين كسوق  
هناذا كانت تريد أن تصبح  
رياستا اقتصاديا.

الاعلان الذي ادى الى نصر في  
تايبيه مما فتح اسبوعيا الى  
في الصاد وسط القلق من أن  
تتحول في السياسة الى تهديد  
اتايوان الهائلة في الصين.  
سوق تهاكت مشغولا على البيع  
منظمة ما اعتبر صوتها يدمر  
المصر في درجات حرارة منخفضة  
وتحت ضغط عال وتتمتع دول  
تحت قايما الى سيطر العالم على

طوكيو - رويترز: بدأت اليابان  
مشروع تفتيح بحري بحثا عن  
هيدرات الميثان وهو نوع من الغاز  
الطبيعي يهدف خفض اعتماد  
اليابان بشدة على واردات  
الطاقة.

وقال يوشيهيسا اوكونو  
مدير ادارة الطاقة والموارد  
الطبيعية في وكالة العلوم  
الصناعية والتكنولوجيا أمس  
«هدرات الميثان قد تصبح المحل  
القالي لمصادر الطاقة الممكنة  
انتاجها محليا».

وتوجد هدرات الميثان  
الشعبية موزعة بمئات الجلسد  
المكون من الميثان والماء في قاع  
المحيط في درجات حرارة منخفضة  
وتحت ضغط عال وتتمتع دول  
تحت قايما الى سيطر العالم على

مكرمة بالخطوط الذهبية الفاخرة  
التي تزينها أزياء المستعمرين في  
الطابقين رقمين لإتراح إلى  
عليه اسمهم ما إلى  
يوم  
في 26 نحو في ليلة  
تحتوي تاربان إلى المصانع  
مستهددا أكثر من النازي  
إلى 30 نحو 30 ألف رجل  
نوعوا بأكثر من 5 ملايين  
الصينيين ضد أواحد المائتين.

والتي ان السوفيات الشيوعيين عام ١٩٩٠ بعد تحليل يان

الوطنية (البولان) يجب علينا  
طر في فكرة استخدام الصين  
بسيطة لمشروعنا الهادف للتحويل  
للدول اسيا والمحيط الهادي  
اننا نوجه اهتماما اكثر من  
حدا التي اريت والصلاص

سيرة من الصين، وهذا يعطى  
إشارات إلى العالم ويحد من  
الناتجة العالمية، بهيف  
من إلى بان تصبح مركزا تجاريا  
الخطوط الجوية اقترحت تايوان  
التي انشأت شركة الشحن  
في ميناء كالسويوم كجزء  
تجر منه مباشرة بين تايوان  
التي تنضف الانظمة لتعمل  
الولايات دون السيادة بينهما  
منذ سنة 1984 عام حكم  
التي توتج على ان سر حكومة  
في كين ومعارضة قوات خاص  
الفضائية التي تمتلك من فصل

التي لا تعترف بها كين  
وقد اعان على سياسة قالي  
التي يشاركون دون التحدث لكن  
فيخطو انظمة استراتيجيه على  
إشارات إلى الصين إلى في غير  
ان تستخدم كقوة همدنا

بوين" من احمد كمال حمدي

أكدت المعلومات والإحصائيات التي نشرتته خطة الإحصاء  
الاتحادية في بون أن قطاع الألبان الذي اجتاحته المانيا الموحدة  
منذ عدة سنوات قد ازدادت ووصلت إلى ارتفاعات النصف  
الأول من العام الحالي. فخلال الشهر الخمسة الأولى من هذا  
العام بلغ عدد المؤسسات والشركات والمصانع التي أعلنت الفلاس  
حوالي 10500 مؤسسة وشركة أي بزيادة قدرها نحو 10 في المائة  
من نفس الفترة من العام الماضي 1995. وأضافت هذه المعلومات  
أنها تتوقع أن تزيد من النمو الاقتصادي والشركات الألمانية التي  
ستدخل المنافسة وتتوقع أن العمل نهائيا خلال العام الحالي  
1996 على 25 ألف مؤسسة وشركة.

وقد وصلت توجهة الألبان في لشاري المانيا الشرقي والغربي  
قمتها الحالي شهر مايو (أيار) الحالي، حيث زاد عدد المؤسسات  
والشركات التي سجلت الألبان لدى الدوائر المختصة على 2130  
مؤسسة وشركة، معظمها من المؤسسات الموجودة في الشطر  
الشرقي من المانيا والدوائر الخمس الجديدة التي قامت هناك بعد  
الانهيار الجوهري للاتحادية المبرماتية، حيث وصلت نسبة  
الألبان إلى المؤسسات والشركات التي قامت فيها إلى حد الـ

1

ق  
لص  
ن ي  
ان ا  
ه و  
يا  
يس  
ركز  
لا  
در  
لان  
ندي  
ت  
ش  
فق  
ة  
ي ا  
ترا  
لا  
ر  
الاح  
ميو  
أح  
قص  
الص  
عمال  
ولار  
لك  
الج  
عاد  
كمو  
لي ه  
ض  
للان  
لمب  
لام  
تنو  
حق  
اسب  
ني ا  
الخ  
س  
الص  
بسب  
والتم  
الرعا  
شيوا  
شيك  
جره  
عن ا  
واق  
علينا  
الاس  
السف



الشرق الأوسط

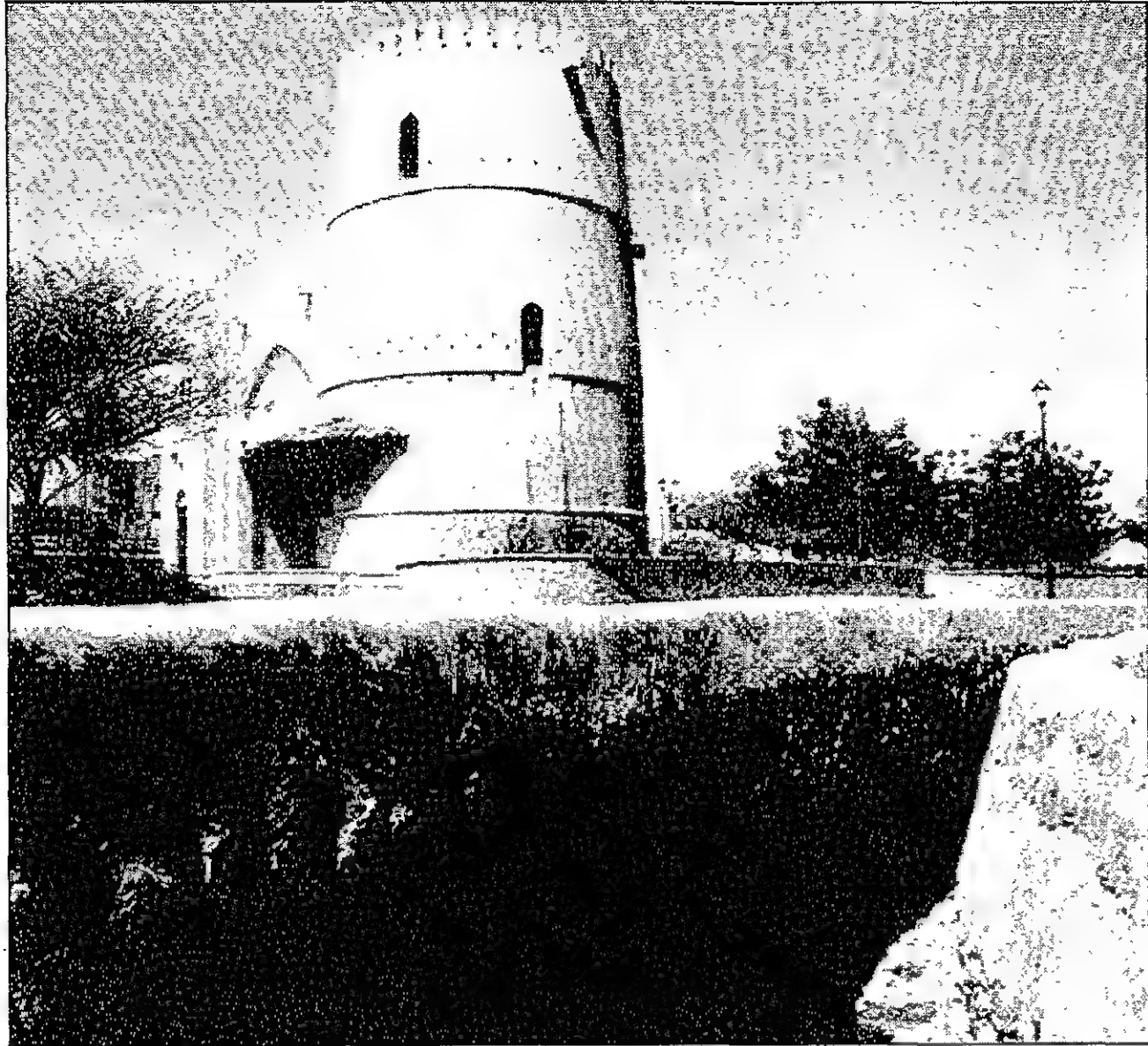
## على الإنترنت

http://www.asharqalawsat.com

ASHARQ AL-AWSAT

## الشرق الأوسط

تحقيقات • تراث • فكر • مذكرات • ثقافة • سينما • مسرح • رياضة • أزياء • إذاعة وتلفزيون • عالم الشرق الأوسط



فلج دارس وحديقة نزوى (خاصة بـ الشرق الأوسط)

الشاملة في مختلف المجالات مما يؤدي إلى زيادة الطلب على المياه وحدث الاختلال بين الكمية المتاحة وكمية الاستهلاك.

المشروع الوطني للأبار

ولواجهة مشكلة نقص المياه والحفاظ عليها من الإهدار والاستنزاف قامت وزارة موارد المياه في سلطنة عمان بجهود مثمرة في مجال المحافظة على هذه الثروة الوطنية وتأمينها.

وفي هذا الإطار تمت عملية تسجيل الأبار في السلطنة والتي بلغ عددها في عام 1990 نحو 167 ألف بئر. ثم بدأ المشروع الوطني لحصر الأبار في عام 1992 لتأكيد حصر الأبار وجمع كافة المعلومات الضرورية بشأنها بما في ذلك جمع وتحليل عينات المياه.

ويانظر لعدم توفر معلومات سابقة حول الظواهر المائية والجوية في السلطنة باستثمار بعض المناطق مثل مسقط وصلالة ونزوى حيث تمت كل الأعمال الخاصة بمراقبة هطول الأمطار وندفج الآونة ومناخ المياه الجوفية وخصائصها الكيماوية خلال العشرين عاما الماضية. فإن هذه البيانات جميعها يجري تخزينها ضمن قاعدة البيانات الفنية الخاصة بوزارة موارد المياه والتي يمكن أن تتطور لتصبح بنكا وطنيا لبيانات الموارد المائية في ما بعد.

وكان اكتشاف حوض الأمطار بمنطقة الظاهرة في عام 1994 من الاكتشافات الحيوية إذ أنه سيسمح من خلال هذا الخزان الجوفي بحسن الوضع المائي في كل من عبري وضك وينقل ويهيا والمناطق المحيطة بها والتي شهدت تدهورا في مواردها المائية خلال السنوات الأخيرة. ويعرف أن نحو 97 في المائة من الموارد المائية في السلطنة توجد على شكل مخزون جوفي يتنقل الاستشكاف والتقييم.

وفي حين تم تقييم الخزائن المائية لمجموعات المياه الرئيسية التسعة في السلطنة تجري دراسات أكثر تفصيلا في المناطق التي تواجه مشاكل معينة في امدادات المياه وذلك التي تشهد نموا مطردا. ففي جنوب الباطنة حيث تأثرت المياه الجوفية بداخل مياه البحر تجري دراسة نموذج للمياه الجوفية للتعرف على مدى تأثير الخزانات الجوفية ومدى استجابتها للتغيرات التي تحدث من جراء التغذية بهطول الأمطار والفيض من الأبار، كما يجري تنفيذ برنامج حفر فاصل في سماء على الطريق بين نزوى ومسقط حيث تزداد مراكز النمو السكاني. وخلال عام 1994 انتهت دراسات جيولوجية وهيدرولوجية مفصلة في وادي ضيقة بالقرب من مسقط، ويتم حاليا دراسة موسعة في وادي البطحاء بالقرب من رملة الوهيبة، وتشير الدراسات إلى وجود كميات من المياه الجوفية تحت هذا الوادي يمكن أن تستفيد منها عدة مدن.

فإن قنوات هذا النوع من الأفلاج لا بد أن تبدأ تحت منسوب المياه الجوفية للعمل على جميعها، ويسمى هذا الجزء «منافع الفلج» والباقي من مجرى الفلج يسمى «الساقية» وتقع فوق منسوب المياه الجوفية ويقل عمقها تدريجيا حتى تظهر فوق سطح الأرض، ويسمى هذا الجزء «الناقل للمياه» وعن طريقه تنتقل المياه للاماكن المراد الوصول إليها. ويوجد على طول الفلج من بدايته إلى نهايته ثقبون تفنيد يتم النخل منها لتفكيك الفلج وإصلاحه، ويوجد هذا النوع في أعلى السهول بمناطق الظاهرة والشرقية والداخلية والباطنة وتصل أطوال هذه الأفلاج في بعض الأحيان إلى 12 كيلومترا وتمثل 80 في المائة من أفلاج السلطنة وتضخ ما بين 20 إلى 60 لترا من المياه في الثانية الواحدة.

المياه عماد التنمية

وتحظى مصادر المياه في سلطنة عمان باهتمام كبير باعتبار المياه عماد التنمية. وبالرغم من قلة مصادر المياه واعتماد البلاد على مياه الأمطار إلا أن جهودا مكثفة منظمة تبذل لتنمية هذه الموارد والمحافظة عليها وترشيد استهلاكها للوفاء بمطلوبات الحياة والتنمية الشاملة وتحقيق الأمن المائي من خلال إيجاد توازن بين الخزون والاستهلاك والتكيف مع معطيات الظروف المناخية المختلفة.

ولقد أدركت السلطنة أهمية المحافظة على الماء ودوره الكبير في التنمية الشاملة فتم عام 1975 تشكيل مجلس موارد المياه يتولى إدارة مصادر المياه وتنميتها باعتبارها ثروة وطنية عامة تقوم بشوحيه استغلالها بما يحكم الخطط الزراعية والأمنية. وفي عام 1989 تم إنشاء وزارة موارد المياه لتتولى نطاقا أوسع من المسؤوليات والاختصاصات لتنفيذ الخطة العامة لتنمية موارد المياه والمحافظة عليها وجمع المعلومات وتسجيل البيانات عن موارد المياه السطحية والجوفية وتقييمها وإجراء البحوث والدراسات والمسوحات التي تهدف إلى استكشاف المزيد من الموارد المائية وإيجاد الأساليب الفعالة للمحافظة عليها وحسن استغلالها، وتوسيع وتطوير وصيانة شبكات مراقبة المياه للاستفادة منها في تقييم الموارد المائية وإصدار التصاريح لحفر الأبار وفق ضوابط محددة بما يتناسب مع الوضع المائي لكل منطقة.

ومشكلة نقص المياه ليست مشكلة السلطنة وحدها ولكنها مشكلة عالمية تعاني منها معظم الدول حتى تلك التي تمتلك مصادر مائية مختلفة ومتعددة. وتحظى هذه المشكلة باهتمام بالغ من قبل المنظمات الدولية وذلك لتنظيم استخدام المياه. ويرجع سبب هذه المشكلة إلى التزايد السكاني المستمر والتوسع في المساحات الزراعية والتنمية

تنفرد سلطنة عمان بخصوصيات تكاد تكون قاصرة عليها من دون غيرها، ومن هذه الخصوصيات تلك القنوات ذات المياه الجارية على مدار العام والتي يطلق عليها العمانيون اسم «الأفلاج»

عمرها آلاف السنين والماء يجري فيها إلى الآن

## أفلاج سلطنة عمان.. هندسة الري الشعبية

مسقط - الشرق الأوسط

الأفلاج هي المصدر الرئيسي لمياه الري في السلطنة ولا يوجد ما يضاهيها في أي مكان آخر في العالم سوى بعضها الموجود في بول الخليج. وتنبع هذه الأفلاج من بطون الجبال ثم تنحدر في مجار تشبه الشلالات تخترق الهضاب والوهاد وتشق السهول لمسافات طويلة، ويظل جريان الماء من هذه الأفلاج طوال العام بمناسيب متقاربة.

وتعود أصول معظم هذه الأفلاج إلى عصور موغلة في القدم، ويقوم العمانيون منذ ذلك الوقت وحتى اليوم باستحداث أفلاج أخرى حتى تتناسب مع احتياجاتهم المعيشية والزراعية. ومياه الأفلاج لا تنضب منذ بداية بنائها وحتى اليوم مهما كان الطقس حارا وجافا لأن ما يقدر بحوالي 90 في المائة من مياه الأمطار تتسرب بين الطبقات الصخرية في جيوب مائية ضخمة تقوم بتخزين هذه الأفلاج بصفة مستمرة. ويصل طول الفلج الواحد عدة كيلومترات ويبلغ عمق البئر الرئيسية للفلج من 65 إلى 200 قدم ويوجد بين البئر الرئيسية التي تسمى «أم الفلج» ونهاية مجراه المائي أعمدة مغروسة على مسافات متساوية تقريبا تتراوح بين 50 إلى 60 مترا. ويقوم نظام الفلج في الأساس على أسالة الماء تحت الأرض في أمكنة ترتفع عن المواقع التي يراد وصول الماء إليها. وقد برع العمانيون دون غيرهم في هذا النظام الهندسي الفريد الذي يحتاج لمهارة فائقة خاصة أن الأرض العمانية غير مستوية وصخرية في معظم المناطق الجبلية منها بالتحديد.

وتتدفق المياه في الفلج المتوسط الحجم بمعدل 9 جالونات في الثانية الواحدة وتكفي هذه الكمية لري مساحات كبيرة من الأراضي الزراعية ربا دائما، ويتم توزيع مياه الفلج على المزارع والبساتين الواقعة على جانبيه حسب نظام خاص متفق عليه، وكل قطعة أرض لها وقت مخصص للري يعرف باسم «الدورة»، وقد كانت في الماضي توجد ساعة شمسية يتم بموجبها تحديد التوقيت الخاص بكل دورة. وعندما يقوم أحد ملاك الأراضي ببيعها فإن المالك الجديد يتقل إليه أيضا حق الانتفاع بمياه الفلج. وفي أعلى الفلج عند وصوله لسطح الأرض عين تؤخذ منها مياه الشرب وللجميع الحق في ورود هذه العين وقت ما شاؤوا دون أولوية لأحد على الآخر كما في نظام الري.

ويجري استخدام مياه الفلج حسب الأولويات، فمياه الشرب تؤخذ من عند المنبع ثم يلي ذلك حمامات السباحة للرجال ثم حمامات النساء التي تتألف من غرف مستقلة، وتحصل المساجد على مياه الوضوء من الأفلاج مباشرة، ثم يمتد الفلج بين البساتين والمزارع لريها وفق الترتيبات المتفق عليها بين أصحاب هذه المزارع والبساتين، ويتم تقسيم

حوص المياه بين الأفراد والمشتريين في تأسيس الفلج كل حسب جهده وعطائه، وتكون هذه الحصص وراثية أي تنتقل لمكيتها للأبناء بعد وفاة والدهم. والواقع المستخدمة في توزيع المياه تنحصر بين «الأثر» وهو ما يعادل نصف ساعة والربع وهو ما يعادل ثلاث ساعات والبادية، وتعني يوما كاملا. وكان القدماء يستخدمون طرقا عديدة لحساب الوقت، ففي الليل يستخدمون النجوم حيث توصلوا إلى مطالع النجوم ومغاريها وعلوم الفلك المختلفة بفطرتهم. وفي النهار كانوا يستخدمون حركة الظل وذلك بواسطة عمود مغروس في منطقة لا يحجبها شيء عن الشمس، وعلى هذا الأساس كان يوزع الوقت اللازم للري من مياه الفلج. ويقدر عدد الأفلاج الموجودة بالسلطنة بأكثر من 11 ألف فلج منها حوالي 4 آلاف فلج ذات مياه جارئة ويتم إجراء صيانة دورية وإصلاح مستمر لهذه الأفلاج باعتبارها المصدر الرئيسي لمياه الري في السلطنة.

أنواع الأفلاج

وتنقسم الأفلاج حسب طبيعة مصدرها المائي إلى نوعين أساسيين: النوع الأول، وهو القريب من سطح الأرض ويطلق عليها الأفلاج الغيلية وهي عبارة عن قنوات مكشوفة في معظمها ومغطاة في قليل من أجزائها، وبعضها قنوات ترابية والبعض الآخر من الأحجار والطين. وتنقسم هذه الأفلاج مياهاها من برك مائية في قيعان الأودية تتجمع فيها مياه الأمطار أو من المياه شبه الجوفية المخزونة في الصخر المترسية فوق قاع الوادي الصخري وتستمد مياهاها من تسرب مياه الأمطار المتساقطة على مناطق بعيدة حيث تتسرب في طبقات أرضية مفتكة مترسبة في تكوينها الجيولوجي بميل تجاه مجاري الأودية. وهذا النوع يمثل حوالي 20 في المائة من أفلاج السلطنة، ويوجد عادة في مجاري الأودية ولا يزيد عمقه عن 4 أمتار من سطح الأرض وطوله يتراوح بين 100 متر إلى كيلومترين. وفي السنوات الشحيحة المطر تحف هذه الأفلاج لاعتمادها على المياه الجوفية غير العميقة.

العيبة أو الداروية

أما النوع الثاني والذي يطلق عليه الأفلاج العبية أو الداروية فهي عبارة عن أنفاق أفقية جوفية عميقة ويتراوح عرضها من 50 إلى 100 سنتيمتر ويبلغ عمقها تحت سطح الأرض حوالي 50 مترا، وتستمد مياهاها من المياه الجوفية كثق مغطى تتجمع فيه المياه من خلال القاع والجوانب أو من التنايع والشقوق الجبلية الواقعة تحت الأرض، ولذلك

اختاري ماكياجك: ألوان اللؤلؤ والذهب، أو ألوان الطبيعة!  
ماكياج ضد العرق والماء

برنامج عناية متكامل من سن الثلاثين حتى الخمسين  
مستحضرات كليبواتر الطبيعية غيرت مجرى التاريخ

أفضل طرق العناية بهما

تطورات في معالجة الغدة الدرقية  
التهاب بطانة الرحم يؤثر على قدرة الإنجاب  
ما لا يخبرك عنه الأطباء

حقبة واحدة وتنتهي تجاعيد الوجه - جراحة تجميل  
الصدر - أمانة بعد اليوم - كاميرا بالغة الدقة تزيد السلوليت

● هبات

ملكة جمال لبنان - «الجميلة» تكمن أن تكون امرأة لتكون جميلة  
معارضة «رالف لورين» - «الحسنة» - «الجناب الشمس» لحماية بشرتي

**الجميلة**

ملفان خاصان:  
- دليك الجمال  
في أمريكا ...  
من الشعر إلى القدمين  
- دليك الجديد  
هذا الصيف

ملفان خاصان:  
- العناية الكاملة من سن الثلاثين إلى الخمسين  
- مستحضرات كليبواتر التي غيرت مجرى التاريخ  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة

ملفان خاصان:  
- العناية الكاملة من سن الثلاثين إلى الخمسين  
- مستحضرات كليبواتر التي غيرت مجرى التاريخ  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة  
- كليبواتر: ألوان الطبيعة

في الأسواق الآن العدد الواحد  
والعشرون من الجميلة

عندتكم الجميلة  
بمناسبة «الأخرون»



رقص غی شوارع موسکو

من ثمّة تهيئة الأرضية خلفت بين محل وأجر ويدرس بين القبتين الكبيرتين من ناحية إلى الاربى اولى الـ 15 الف روبل، ويؤيد الاحد صدى حتى الشرائط التي روبل الى سنة دولارات. الى الفنتك هذه الاسعار تلتحق على ثمنه المعنوية المتصورة (المطلوب منه ان لا تسال ولا تعاجل.

في مطعم الفندق، نرى ان أختار أشاء خفيفة، فطلبت صحناً من السلطة الخضراء، أجناسي صحن من سلطة اللبؤوف صغيرة من الفلفل الاربى تجاروا كجاني الحبيب من الجحيم من الطوبى الاحمر، لا تهاول ولا تلاق مشروبات غريبة، اطلب السباغ فاجد الربط على طبق بـ 25قطة لولار. كل ما استطاعت كلطع المظم ان توضحه لي كميات المطلوب بالانجليزية. ان الاسعار في كل مكان كما سر صفقة الفنتك العجوز في الفنتك، تقول لي: عذرك لولار، كذلك خمسين الف روبل اوافق، شارب شعري بالكتل من الشامبو، وتعرض تحفيظ وتطالب بخصم لولار، لا مجال للامار والرفض، فالسيدة تقول ان شدة اواير ان الفنتك، وان الفنتك يعني: الفنتك الجوزية، اقرر العرب من خصم

الفتك، تقول لي صديقتي على الفنتك انتظر في المحل اللقائي، اطلبني كصاتي ولا يجب ان اواجه من أكثر من عمره او اخوة شدة على روبل. روبل بفتح ورجل في جاني السبعين من غير الحد البائتي والناكسبي بسرعة بفتح ورجل في مسافة لا يتجاوز الخمس شاقق في السبارة، يطلب شعري لولار، بل اللات لولارات. ويقول: اخا السبعين للولة. لولة شعري ورجل وسلا





Computerised Translation

# الترجمة الإلكترونية

## الحلم أصبح حقيقة

البرنامج الذي يقوم بعملية الترجمة الفورية من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية

ترجمة النصوص الكاملة • ترجمة الخطابات • ترجمة الكتب

- ترجمة فورية لنص يتضمن أكثر من ألف كلمة في دقيقة واحدة
- المساعد الحيوي لرجال الأعمال وجميع المهتمين بعرفة اللغة الإنجليزية في مجال العمل والدراسة والعرفة في كل مجالاتها
- الاختيار الفردي أو بواسطة الكمبيوتر لعني الكلمات من دليل البرنامج
- الاختيار الفردي أو بواسطة الكمبيوتر لتقريب النص

الترجمة الإلكترونية.. الواقع الجديد في عالم التكنولوجيا الحديثة

وكيل التوزيع في منطقة الشرق الأوسط: شركة الافق لنظم المعلومات والاتصالات  
جدة: تلفون 6187 669 2 (966) فاكس: 6272 669 2 (966)

موزع معتمد بالكويت: (مؤسسة عبد العزيز سعود البابطين الإلكترونية) الكويت، تلفون: 2411782 - 2430761

الترجمة الإلكترونية... الواقع الجديد في عالم التكنولوجيا الحديثة

في ظل التطور التكنولوجي الذي يشهده عالمنا اليوم، أصبحت الترجمة الإلكترونية من اللغات المختلفة من أهم الأدوات التي تساعد على التواصل الفعّال بين الشعوب والثقافات المختلفة. هذا البرنامج المتميز، الذي تم تطويره باستخدام أحدث التقنيات الحاسوبية، يوفر للمستخدمين خدمة فورية ودقيقة في ترجمة النصوص من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية، وبالعكس.

يتميز البرنامج بقدراته الفريدة، حيث يمكنه معالجة نصوص طويلة ومعقدة في وقت قصير جداً، مما يجعله أداة لا غنى عنها لرجال الأعمال، الباحثين، الطلاب، والمهتمين باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يوفر البرنامج واجهة سهلة الاستخدام، مما يسهل على أي شخص الاستفادة من خدمات الترجمة الإلكترونية.

تتضمن خدمات البرنامج ما يلي:

- ترجمة النصوص الكاملة والمستندات.
- ترجمة الخطابات والرسائل.
- ترجمة الكتب والمجلات.
- ترجمة النصوص الفورية.
- مساعد حيوي لرجال الأعمال.
- اختيار الكلمات من دليل البرنامج.
- اختيار النصوص بواسطة الكمبيوتر.

إن استخدام الترجمة الإلكترونية يفتح آفاقاً جديدة للتعاون والتفاهد بين الأمم، ويساهم في تعزيز دور اللغة العربية في عالمنا المعاصر. لا تتردد في تجربة هذا البرنامج الرائع، وستدركون الفرق الذي تحدثه التكنولوجيا الحديثة في مجال الترجمة.



## الموسم الكروي الإنجليزي ينطلق غدا

# يونائيتد ونيوكاسل الأكثر ترشيحا لإحراز بطولة الدوري

تجذب اللاعبين الذين يدركون أن لكرة القدم الإنجليزية مزاجيا أخرى.

ويقول الهولندي جوردي كرويف: «أنتي استمتع بالباريات والتدريب لأن الجو والعقلية شبيهتان ببولندا». وأضاف أن المستويات مرتفعة جدا في الدوري الممتاز ويلعب يونائيتد بطريقة تالانيمية وأشعر أنني اقتراب من أفضل لياقة في حياتي الكروية. وتابع: «على الإنجليزي أن يعمقوا أنفسهم مزيدا من التقدير عن كرة القدم التي يلعبونها، وهناك الكثير من الأمور الجيدة في كرة القدم الإنجليزية وكل تلك تقريبا يلعب معه أكثر من لاعب واحد جيد على الأقل».

وبينما يستمتع هؤلاء اللاعبين كرة القدم الإنجليزية فإن سرعتها التي لا هوادة فيها والازدحام الذي تفرضه على اللاعبين يمكن أن يؤذي أي هبوط عزيمة وأخيرا قد أقل تميزا.

وتدافع رابطة لاعبي كرة القدم عن ذلك بقولها أن عند اللاعبين الذين حققوا نجاحا بارزا من الخارج في الفترة منذ أن ضم توتنهام عام 1978 أوزفالدو أربليس وريكي فيلا نجمي فريق الأرجنتين الفائز بكأس العالم 1978 ما يزال أقل من عشرة لاعبين. ويقول الرئيس التنفيذي للرابطة جوردان تيلور الذي يشهد باستمرار على أهمية أن تذهب رسوم الانتقال إلى الأندية الإنجليزية الأصغر بدلا من الأندية الكبيرة. ويعتقد أن الأندية الإنجليزية سوف تعاني في الآجل الطويل إذا لم يتم تشجيع الكوادر الإنجليزية. وعن آخر الصفقات الإنجليزية استعدادا للموسم الجديد وافق مانشستر سيتي فريق الدرجة الأولى على دفع مليون دولار استرالي (500 ألف جنيه استرليني) لضم ديميان موري مهاجم نادي انيليد سيتي الذي صوّفه غير أن تريتبات الاسترالي غير راض عن تريتبات الدفع. وقال فريد لينزي رئيس انيليد: «أنتي استمتع بكرة القدم الإنجليزية غير أن النادي الاسترالي غير راض عن تريتبات الدفع». وقال فريد لينزي رئيس انيليد: «أنتي استمتع بكرة القدم الإنجليزية غير أن النادي الاسترالي غير راض عن تريتبات الدفع».



نجم مانشستر يونايتد أريك كاتونا يسيطر على الكرة قبل بيرسفورد لاعب نيوكاسل في مباراة الكأس الخيرية بداية الأسبوع الماضي

وتم التشيكي ياتريك بيرجر من بروسيا دورتموند الألماني مقابل 3.75 مليون استرليني (حوالي 5.8 مليون دولار). وسيلعب المتنافسان الحقيقيان على البطولة وهما مانشستر يونايتد ونيوكاسل في 23 أبريل العام المقبل قبل أسبوعين فقط من انتهاء الموسم في مباراة الإياب للبطولة فيما قد يكون مباراة تحديد الفائز بالبطولة. ومنذ سبع سنوات مضت لم يكن يظهر بايغوري الإنجليزي باقساساه الأربعة بانتظام سوى نحو 20 أحييا. لكن رابطة لاعبي كرة القدم المحترفين التي لها تحفظات شديدة على سبل اللاعبين الأجانب المتهافت على إنجلترا فقد عدهم الآن بنحو 150 لاعبا.

ومع ذلك فإن التغيير الأكبر هو في نوعية اللاعبين الذين يرحلون على نحو متزايد عوضا عن نسبة ثرية في ألمانيا وإسبانيا وإيطاليا ويحصلون اللعب في إنجلترا. وفيما لا تزال الأجور بصفة عامة أقل من مثيلاتها التي يدفعها ناد مثل ميلان الإيطالي فإنها كافية بدرجة

ملايين استرليني (نحو 10.08 مليون دولار) لتعاقده مع فياريديو وأندرياسي مهاجم يوفنتوس. وسيلعب رافائيلي مع البرازيليين جريشا للموسم الجديد بضم شيراز وقع اليكس فيرجسون رئيس يونايتد أكبر عدد من الشيكات.

ومن بين الوجوه الجديدة في يونايتد المهاجم الهولندي يوري كرويف لاعب برشلونة. والتشيكي كارل بوبورسكي من نادي سلافيا براغ. ويعتبر رود خوليت هو صاحب الخطوة الأولى لاستقدام اللاعبين صيف هذا العام عندما أوقع الإيطالي جيانلوكا فيالي لاعب مع تشيلسي دون أن يدفع ليرة واحدة لتنادي يوفنتوس. وسيلعب فيالي مع مواطنه وبرتو دي مانتو مع الدفاع الدولي الفرنسي فرانك ليويف مما يمنح تشيلسي أفضل فرصة للمنافسة على الفون بطولة كيري لأول مرة منذ أوائل السبعينات عندما فاز بكأس إنجلترا وكأس أوروبا لنادية أبطال الكؤوس. وكان نادي ميلسبري أيضا من بين الأندية التي ضمت لاعبين جديدا على مستوى عال متفقا سبعة

الذين: اتقوا الله في خدمكم  
الطبيب النفسي: خطرهما أكثر من فائدتهما  
الشرطة: أفضل الطرق لتجنب مشاكلهما

## لندن: الشرق الأوسط

ينطلق غدا الموسم الكروي الإنجليزي بمناقشات بطولة الدوري الممتاز الذي يتوقع أن يكون الأكثر إثارة وقوة على الساحة الأوروبية في الوقت الحالي بعد تفوق عدد كبير من نجوم العالم على معظم الأندية الإنجليزية.

وتعقب معظم الترشحات في جانب مانشستر يونايتد بعد الموسم الماضي لأحضران اللقب الجديد ومعه نيوكاسل أكثر الأندية الإنجليزية انخفاضا على استخدام لاعبي لهذا الموسم.

ويلعب مانشستر يونايتد أولى مبارياته خارج ملعبه أمام ويمبلدون ويلتقي نيوكاسل مع شيراز على أرض الأخير في مدينة ليفربول. أما الخصم الجديد دوبي كاوتني فسيواجه لينز في أول اختبار له في الدوري الممتاز. ويلعب سنترالاند الصاعد حديثا مع ليدستر سيتي، ولاكسبورن روفرز مع توتنهام ونواجة أرسنال الذي ارتكبت فترة اعتياده بسبب البحث عن مدير في فريق وستهم. كما يلتقي كوفنتري مع توتنهام فورس، وليفربول مع ميلسبري، وشيفيلد ونزدي مع أستون فيلا. وستختتم المرحلة الأولى بقاء سوتهامبتون وتشيلسي يوم الأحد.

ومع بداية الدوري غدا ستخرج إلى الملعب مواهب كروية من القارة الأوروبية تلعب مع معظم أندية البطولة من نادي دوبي كاوتني الذي صعد مؤخرا للدوري الممتاز حيث يلعب له الكرواتي اليوسا اسانوفيتش والدماركي جاكوب لارسن إلى المنافسين الحقيقيين على البطولة مانشستر يونايتد ونيوكاسل وليفربول وتشيلسي ولاكسبورن.

وقد تكون هناك خلافات في الرأي بين البريطانيين حول لوم الاتجار والعملة الأوروبية الموحدة، إلا أنه عندما يتعلق الأمر بكرة القدم فإن هناك حمى كروية نتاج انجلترا قبل انطلاق الموسم الجديد غدا. ولتعام الثاني على التوالي تخرج الكرة الإنجليزية من صيف حافل بانتقادات الانتقالات التي شافت 70 مليون جنيه استرليني جميعها لاستخدام لاعبين من الخارج ولم يجر أي اتفاق بشأن انتقال لاعب إنجليزي للخارج هذا الموسم. وبينما كان أفضل اللاعبين في إنجلترا يتطلعون منذ بضع سنوات للعب في إيطاليا أو إسبانيا باعتبارها مراحل لتعزيز مستقبلهم المهني باتوا يفضلون الآن البقاء واللعب في أندية وطنهم. وأفضل مثال على ذلك هو اتفاق ضم آلان شيراز مقابل 15 مليون استرليني (نحو 23.1 مليون دولار) ليس لنادي آيه سي ميلان الإيطالي أو لنادي برشلونة ولكن لنادي نيوكاسل على بعد خمسة كيلومترات من مسقط رأس ولد شيراز.

ويبدأ نيوكاسل الذي ما زال يشعر بالندم على خراجه المتكررة أمام مانشستر يونايتد الموسم

الدين: اتقوا الله في خدمكم  
الطبيب النفسي: خطرهما أكثر من فائدتهما  
الشرطة: أفضل الطرق لتجنب مشاكلهما

الدين: اتقوا الله في خدمكم  
الطبيب النفسي: خطرهما أكثر من فائدتهما  
الشرطة: أفضل الطرق لتجنب مشاكلهما



في بيتنا خادمة: نيرفانا وليد الخطوبة كانت منتمة تماما قبل حدوث موضوع الشيك بشهرين

## تسرق وتحرق وتعمل

الدين: اتقوا الله في خدمكم  
الطبيب النفسي: خطرهما أكثر من فائدتهما  
الشرطة: أفضل الطرق لتجنب مشاكلهما

## نيرفانا وليد وحكاية الحب الذي ضاع

نيرفانا: أنا مصدومة لكنني سعيدة بكشف حقيقة وليد: الخطوبة كانت منتمة تماما قبل حدوث موضوع الشيك بشهرين



نيرفانا: كلام وليد عن فسخ الخطوبة غير صحيح  
محمي نيرفانا: هذه هي الحقيقة كاملة  
ووليد يفند أقوال المحامي: بل هذه هي الحقيقة

زوجة محمد عبد الوهاب لأول مرة:  
أوافق على كلام العمروسي عن زوجي!

سيدتي في باريس:  
أزياء الخريف والشتاء المقبلين

رياضة  
العدد 6471 - الجمعة 16/8/1996

رياضة  
العدد 6471 - الجمعة 16/8/1996

رياضة  
العدد 6471 - الجمعة 16/8/1996

رياضة  
العدد 6471 - الجمعة 16/8/1996

رياضة  
العدد 6471 - الجمعة 16/8/1996



## الهلال السعودي يستغني عن فكرة التعاقد مع العاجي جويل تايهي

والقنية لا تحتاج إلى اختبارات وتجارب مؤكدة أن حضوره إلى الرياض قد تم تأجيل توقيع العقد النهائي وليس للاختبارات.

من جهة أخرى وبعد القرار الهلالي إشارته الجازيري مصطفى معزوز مدير أعمال (العاجي) تايهي إلى أن اللاعب لديه استعداد لتخفيض قيمة عقده موحيا تلك الدعوة إلى الهلاليين والأندية السعودية الأخرى.

مدير الكرة الهلالي صالح النعمية أكد أن ما يحتاجه الهلاليون من اللاعبين الأجانب يجب أن يوازي طموحات وتطلعات الفريق، مشيراً إلى أن تايهي أظهر أنه ليس في مستوى الطموح الهلالي رغم إقدامه على تخفيض عقده إلى النصف.

وأكد النعمية أن هناك أكثر من اسم مطروح للاعبين ذوي كفاءات سيتم اختيار أحدهم للمشاركة مع الهلال في الموسم الجديد.

الرياض: من مساعد العصيمي

صرف مسؤول الفريق الكروي الأول بنادي الهلال السعودي النظر عن التعاقد مع (العاجي) جويل تايهي بعد اختيارين فنيين خضع لهما اللاعب أوصى بمحاولة مرب الهلال (الكرواتي) يوزيك بعدم حاجة الفريق لخبرته.

وكان الهلاليون قد أبرموا عقداً أولياً مع تايهي (32 سنة) حضر بعده اللاعب إلى العاصمة الرياض لإجراء الاختبارات الفنية والطبية قبل إتمام التعاقد النهائي الذي اتفق من قبل على قيمته المالية التي تبلغ 600 ألف دولار شاملة قيمة انتقاله من قريبة الفرنسية وراتبه لمدة موسم واحد (23 ألف دولار في الشهر).

من جانب آخر أعلن العاجي تايهي عن امتناعه من قرار الهلالي، مشيراً إلى أن قراءته للمهارة

## صفوف الاتحاد والأهلي قطبي مدينة جدة اكتملت استعداداً للموسم المقبل

جدة: من مجدي وعدو

بنايت تدرينيات فريق الاتحاد من بداية الأسبوع المقبل إلى جدة لتدريب الفريق بعد تعاقد الاتحاد معه لعام واحد.

وفي معسكر القطب الآخر في الأهلي انضم لاعب الوسط الجديد إيدر لوبيز إلى التدرينيات فور وصوله إلى جدة برفقة لاعب الأهلي القديم لوبس الخليلوي الذي جندت إدارة الفريق عقده لموسم آخر رغم عدم تمثله للفريق في أغلب مبارياته في الموسم الماضي. كما ينظر أن يصل مهاجم الفريق الجديد البرازيلي نوبو مع بداية معسكر الفريق الذي سيقيم في ابها الأسبوع المقبل.

وكانت تمارين فريق كرة القدم بنادي الاتحاد قد بدأت الأسبوع الماضي تحت إشراف عبد الله غراب مساعد المدرب ويحضر جميع لاعبي الفريق بالإضافة إلى اللاعبين الجدد هاني العويض وإبراهيم القنبر اللذين وعدا بالنادي الشهر الماضي.

كما طالب الغراب بسرعة تسجيل مشاري الحساف وفصل الأمل في كشوفات الفريق بعد اقتناعه بمستواهما في التدرينيات التي شارك فيها مع الاتحاد.

ويشار إلى أن الحساف سبق له اللعب لنادي العين بدرجة ثانية، فيما لعب الأمل لنادي الجبل.

من جهة أخرى يصل مدرب

## قبل 5 أيام فقط من انطلاق الدوري المصري صراع الأهلي والزمالك يتجدد لضم علي ماهر

القاهرة: والشرق الأوسط

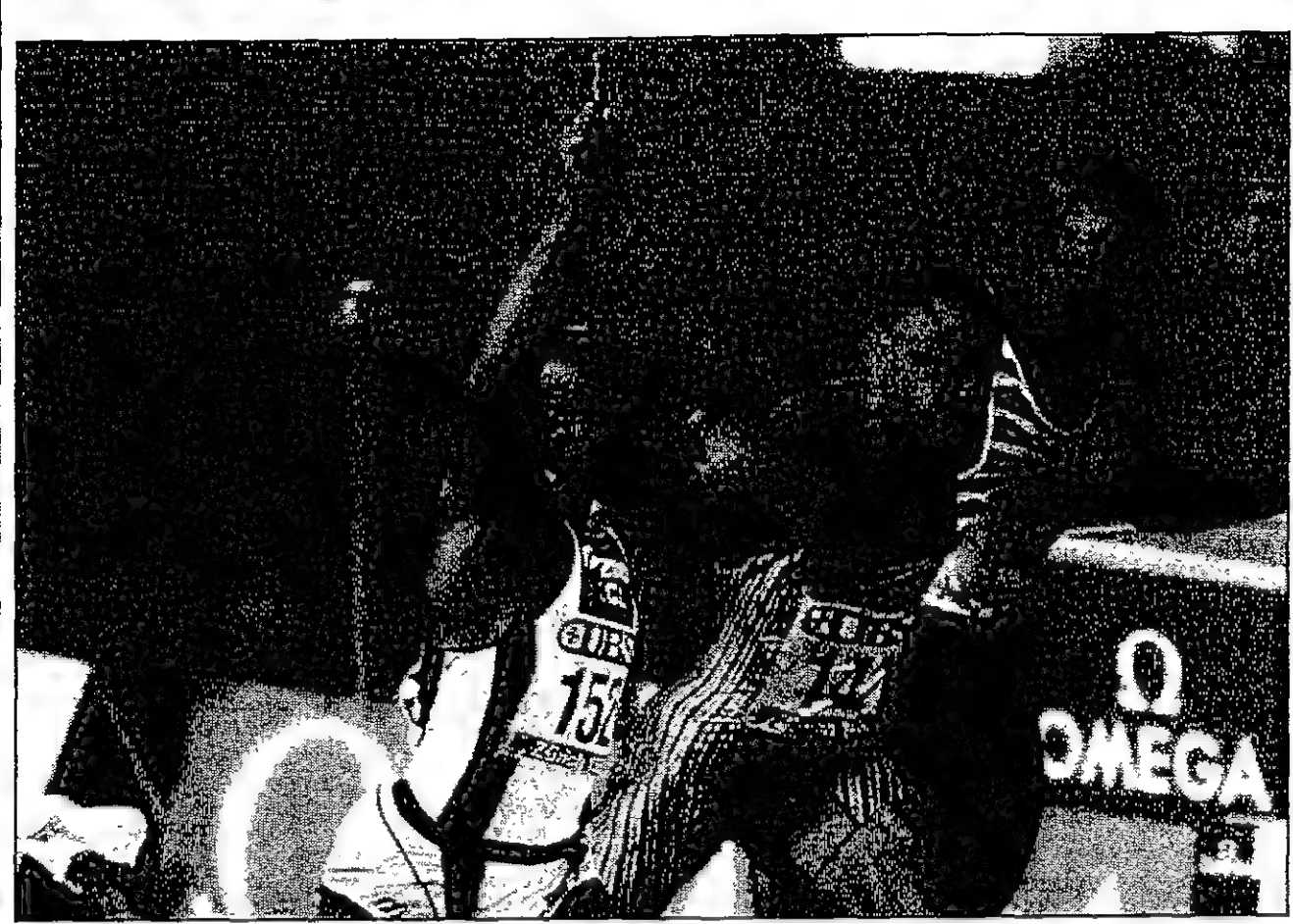
تعود مساء اليوم إلى القاهرة بعثة الفريق الأول لكرة القدم بنادي الزمالك قادمة من ألمانيا بعد انتهاء معسكر الإعداد استمر نحو أسبوعين تحت إشراف المدير الفني الألماني الجديد فيرنر حيث لعب الفريق ثلاث مباريات فاز في جميعها.

ويستعد الفريق عقب وصوله لعب مباراة ودية مع أحد أندية الدرجة الثانية لنهاية استعداداته لبدء الموسم الكروي الجديد الذي ينطلق يوم الأربعاء المقبل.

وفي الوقت الذي يفاضل فيه الزمالك بين 4 من لاعبيه هم: أيمن شوقي وأحمد رمزي وأحمد عبد الله وطلعت منصور لاختيار اثنين فقط منهم ليصبح عدد اللاعبين في القائمة 23 لاعباً دخل الزمالك من جديد في صراع قمع مع غريمه النادي الأهلي ولكن هذه المرة ليس الصراع على بطولة الدوري ولكنه على ضم لاعب الترسانة علي ماهر بعد فشل مفاوضاته مع نادي الانصار السعودي.

وأعاد صراع الأهلي والزمالك لضم اللاعب إلى الاتحاد من جديد واقعة مماثلة حدثت قبل ثلاثة

## المغربي هشام الكروج يفوز بسباق 1500 متر في بطولة زيوريخ للقوى ماستركوفا تسجل رقماً قياسياً في سباق الميل وتفوز بـ 50 ألف دولار وكيلو جرام من الذهب



لندن - زيوريخ: والشرق الأوسط - رويتر

الأمريكي نيس ميتشل يرفع يديه بعد وصوله أولا لحظ نهاية سباق 100 متر.

سباق 1500 متر في ثلاث دقائق و 12 دقيقة و 45.09 ثانية واحتل جيسيلاسي المركز الثاني بعد أن سجل في نفس المصنفان في زيوريخ العام الماضي رقمه العالمي. واحتل المغربي خالد بولاي المركز الرابع ومواطنه اسماعيل الصغير المركز السادس.

وقام النمساوي ويسسون كينيتش الكيني الإصلي بسباق 800 متر في دقيقة و 42.61 ثانية واحتل البطل الأوكراني التروجي فيبيون رودال المركز الثاني والمغربي بن يونس لاهو المركز الرابع.

وقام تسجيل ماستركوفا رقماً قياسياً أهم أحداث اليوم الأول لهذه البطولة التي تشهد هزيمة البطل الأولي الكندي دونوفان بيلي صاحب الرقم القياسي العالمي لسباق 100 متر عدو. واحتل بيلي المركز الثاني في السباق بعد الأمريكي نيس ميتشل الذي سجل 10.04 ثانية وجاء البريطاني ليفورد كريستي في المركز الثالث مسجلاً نفس زمن بيلي وهو 10.06 ثانية.

واحتل الفرنسي ماري جوسيه بيريك الحاصلة على الميدالية الذهبية في سباق 200 متر في 40.04 ثانية والألمانيان المركز الخامس في سباق 200 متر الذي فازت به النمساوية ماري أونيالي في 22.07 ثانية.

وقام تسجيل ماستركوفا رقماً قياسياً أهم أحداث اليوم الأول لهذه البطولة التي تشهد هزيمة البطل الأولي الكندي دونوفان بيلي صاحب الرقم القياسي العالمي لسباق 100 متر عدو. واحتل بيلي المركز الثاني في السباق بعد الأمريكي نيس ميتشل الذي سجل 10.04 ثانية وجاء البريطاني ليفورد كريستي في المركز الثالث مسجلاً نفس زمن بيلي وهو 10.06 ثانية.

واحتل الفرنسي ماري جوسيه بيريك الحاصلة على الميدالية الذهبية في سباق 200 متر في 40.04 ثانية والألمانيان المركز الخامس في سباق 200 متر الذي فازت به النمساوية ماري أونيالي في 22.07 ثانية.

وقام تسجيل ماستركوفا رقماً قياسياً أهم أحداث اليوم الأول لهذه البطولة التي تشهد هزيمة البطل الأولي الكندي دونوفان بيلي صاحب الرقم القياسي العالمي لسباق 100 متر عدو. واحتل بيلي المركز الثاني في السباق بعد الأمريكي نيس ميتشل الذي سجل 10.04 ثانية وجاء البريطاني ليفورد كريستي في المركز الثالث مسجلاً نفس زمن بيلي وهو 10.06 ثانية.

واحتل الفرنسي ماري جوسيه بيريك الحاصلة على الميدالية الذهبية في سباق 200 متر في 40.04 ثانية والألمانيان المركز الخامس في سباق 200 متر الذي فازت به النمساوية ماري أونيالي في 22.07 ثانية.

وقام تسجيل ماستركوفا رقماً قياسياً أهم أحداث اليوم الأول لهذه البطولة التي تشهد هزيمة البطل الأولي الكندي دونوفان بيلي صاحب الرقم القياسي العالمي لسباق 100 متر عدو. واحتل بيلي المركز الثاني في السباق بعد الأمريكي نيس ميتشل الذي سجل 10.04 ثانية وجاء البريطاني ليفورد كريستي في المركز الثالث مسجلاً نفس زمن بيلي وهو 10.06 ثانية.

واحتل الفرنسي ماري جوسيه بيريك الحاصلة على الميدالية الذهبية في سباق 200 متر في 40.04 ثانية والألمانيان المركز الخامس في سباق 200 متر الذي فازت به النمساوية ماري أونيالي في 22.07 ثانية.

## كون ينقل من فريق مانشستر سيتي إلى سنترلاند

• أتم نيل كين انتقاله من مانشستر سيتي إلى سنترلاند الذي صعد هذا الموسم للدوري الممتاز الإنجليزي لكرة القدم مقابل 1.3 مليون استرليني (2.01 مليون دولار).

ويوقع كين عقداً يستمر ثلاث سنوات مع سنترلاند الذي فاز بالدوري الدرجة الأولى الموسم الماضي وسيلعب أول مباراة أمام لستر غداً.

ويصحب سنترلاند أيضاً للتعاقب مع اليوناني بيريز حارس مرمرى برنو الفرنسي، وقال بيريز بعد مغادرته سنترلاند: أنا بالتأكيد مهمم به واتحدث مع فريقه عن سعادته.

ومن ناحية أخرى أتم لستر تعاقد مع كاسي كيل حارس مرمرى ميلويل ويستمنستر باربر ظهر نوتس مقابل 1.4 مليون استرليني (2.01 مليون دولار).

ووافق مارتن أوين رئيس لستر على دفع 900 ألف استرليني لشراء كيلويل 500 ألف استرليني للتعاقب مع برابرو.

## أياكس يفتتح ملعبه الجديد بهزيمة من ميلان

1/صفر ويستضيف باريس سان جيرمان الفائز بكأس أوروبا لإبطال الكؤوس فريق كاي الذي صعد هذا الموسم للدرجة الأولى وذلك بعد أن فاز فريق العاصمة أيضاً في أول مباراة له هذا الموسم على ستراسبورج 1/صفر.

ومن ناحية أخرى متي أياكس أمستردام بهزيمة ثقيلة في مباراته الودية التي خاضها أمام إيه. سي. ميلان احتفالاً بافتتاح استاد الجديد في أمستردام. وفاز ميلان بالمباراة 3/صفر. وسجل الأهداف ديان سافيسيفيتش في الدقيقة 32 وماركو سيموني في الدقيقة 50 وأحرز سيموني أيضاً الهدف الثالث في الدقيقة 82 من هزيمة جزاء.

## أياكس يفتتح ملعبه الجديد بهزيمة من ميلان

1/صفر ويستضيف باريس سان جيرمان الفائز بكأس أوروبا لإبطال الكؤوس فريق كاي الذي صعد هذا الموسم للدرجة الأولى وذلك بعد أن فاز فريق العاصمة أيضاً في أول مباراة له هذا الموسم على ستراسبورج 1/صفر.

ومن ناحية أخرى متي أياكس أمستردام بهزيمة ثقيلة في مباراته الودية التي خاضها أمام إيه. سي. ميلان احتفالاً بافتتاح استاد الجديد في أمستردام. وفاز ميلان بالمباراة 3/صفر. وسجل الأهداف ديان سافيسيفيتش في الدقيقة 32 وماركو سيموني في الدقيقة 50 وأحرز سيموني أيضاً الهدف الثالث في الدقيقة 82 من هزيمة جزاء.

## أياكس يفتتح ملعبه الجديد بهزيمة من ميلان

1/صفر ويستضيف باريس سان جيرمان الفائز بكأس أوروبا لإبطال الكؤوس فريق كاي الذي صعد هذا الموسم للدرجة الأولى وذلك بعد أن فاز فريق العاصمة أيضاً في أول مباراة له هذا الموسم على ستراسبورج 1/صفر.

ومن ناحية أخرى متي أياكس أمستردام بهزيمة ثقيلة في مباراته الودية التي خاضها أمام إيه. سي. ميلان احتفالاً بافتتاح استاد الجديد في أمستردام. وفاز ميلان بالمباراة 3/صفر. وسجل الأهداف ديان سافيسيفيتش في الدقيقة 32 وماركو سيموني في الدقيقة 50 وأحرز سيموني أيضاً الهدف الثالث في الدقيقة 82 من هزيمة جزاء.

## أياكس يفتتح ملعبه الجديد بهزيمة من ميلان

1/صفر ويستضيف باريس سان جيرمان الفائز بكأس أوروبا لإبطال الكؤوس فريق كاي الذي صعد هذا الموسم للدرجة الأولى وذلك بعد أن فاز فريق العاصمة أيضاً في أول مباراة له هذا الموسم على ستراسبورج 1/صفر.

ومن ناحية أخرى متي أياكس أمستردام بهزيمة ثقيلة في مباراته الودية التي خاضها أمام إيه. سي. ميلان احتفالاً بافتتاح استاد الجديد في أمستردام. وفاز ميلان بالمباراة 3/صفر. وسجل الأهداف ديان سافيسيفيتش في الدقيقة 32 وماركو سيموني في الدقيقة 50 وأحرز سيموني أيضاً الهدف الثالث في الدقيقة 82 من هزيمة جزاء.

### الترشيح لجائزة عام 1996

تعلن هيئة أمناء جائزة علي وعثمان حافظ الصحفية عن قبول الترشيحات لجوائز عام 1996، وتضم 5، جوائز قيمة كل منها خمسة آلاف دولار وميدالية فضية، وتخصص هذه الجوائز للفتن الصحفية الإختصاصية وتشمل المجالات الآتية:

المقال، العمود الصحفي، التحقيقات الصحفية، الكاريكاتير، الصورة الصحفية، الدراسات والبحوث التي تالت الماجستير والدكتوراة، الصحافة في الجامعات.

وأضافة إلى الجوائز أعلاها تقوم هيئة الأمناء باختيار كاتب العام 1996، وتخصص له جائزة نقدية قيمتها عشرة آلاف دولار وميدالية من الذهب.

### شروط الترشح:

- يحق لكل صاحب إنتاج ينشر في مطبوعة تصدر باللغة العربية أن يتقدم للجائزة.
- يحق للمؤسسات ونقابات وناشري الصحفيين وكليات الإعلام وأقسام الصحافة والعاملين في مجالات الإعلام ترشيح الغير للحصول على الجائزة.
- يتم الترشح بإرسال ثلاث نسخ من الإنتاج المرشح موضحة عليه مكان وتاريخ الصدور ويرفق به أصول ما ينشر من صور ورسومات مع صحيفة بيانات تتضمن اسم صاحب الإنتاج ومحل إقامته ورقمه الهاتف وصورة شخصية له ومخلصاً عن نشاطه الصحفي.
- ترسل الأعمال المرشحة ومرفقاتها بالبريد المضمون باسم السيد هشام علي حافظ رئيس هيئة الأمناء ص.ب 10017 جدة 21412 المملكة العربية السعودية.
- آخر موعد للترشيح هو يوم الجمعة 22 رمضان 1417 هـ 21 يناير 1997 م.

### الدنمارك تهزم السويد 1/صفر ودياً

• فازت الدنمارك خارج أرضها على السويد 1/صفر في مباراة كرة قدم الودية التي أقيمت بينهما استعداداً لتصفيات كأس العالم.

والصفر لوي بيير الهدف في الدقيقة 30 من المباراة التي حضرها 21 ألف متفرج.

وفي بوخارست فاز منتخب رومانيا على إسرائيل 2/صفر في مباراة ودية. وسجل الهدفان أريان إيلي في الدقيقة 19 وجورج كرايوغيساني في الدقيقة 82 من المباراة التي حضرها سبعة آلاف متفرج وفاز منتخب هنديراس على أرضه على فريق السلفادور 1/2 في مباراة كرة قدم ودية أخرى. وسجل السلفادوري ديل إبراهيم هدف هنديراس الأول في مرمرى فريقه في الدقيقة 40 من المباراة وبعد عشر دقائق أضاف نيكولاس سوزان هدف هنديراس الثاني. وقبل دقيقة واحدة من نهاية اللقاء أحرز الياس مونتيس هدف السلفادور.

### والجزر تهزم الإمارات 1/3 ودياً

• فاز منتخب الجزر على منتخب الإمارات العربية المتحدة 1/3 في مباراة كرة قدم الودية التي أقيمت على أرض الأول.

تقدم الفريق المجري بهيف سبه لازل كلاس في الدقيقة 12، ثم أضاف فلوريان أريان الهدف الثاني في الدقيقة 35 وفيرينش أودوش الهدف الثالث في الدقيقة 64.

وأحرز زهير زهير سعيد هدف الإمارات قبل دقيقتين من نهاية المباراة التي حضرها خمسة آلاف متفرج.



اغاسي في مؤتمر صحفي بعد طرده من بطولة أديانابوليس (أ.ب)

### طرد أغاسي من بطولة إنديانابوليس لإهانتته الحكم

وهذه أول مرة يطرد فيها أغاسي من بطولة بسبب سلوكه، وفور إعلان فوز نيتشول عليه أخذ الجمهور في القاء أجسام على الملعب.

وعلق أغاسي بعد المباراة قائلاً: لقد كان قرار الحكم غريباً جداً، لقد احتسب نقطة واضحة لي، سددت الكرة بمسدد في لحظة غضب ولم أكن أقصد تصويبها للحكم، قرر الاستبعاد مبالغ به للغاية.

وفي بطولة نيتشولافان الأميركية التي يبلغ مجموع جوائزها 1.04 مليون دولار صعد المصنف الثاني الهولندي ريتشارد كراييتشيك للدور الثالث وفوز على الأمريكي لوك جينسن 6/7 و 6/4.

كما فاز المصنف الرابع الجنوب أفريقي وين فيرييرا على الأمريكي مايكل جويس 6/3 و 4/6.

### أغاسي من بطولة إنديانابوليس

رويتز طرد البطل الهولندي أندريه أغاسي من بطولة إنديانابوليس لكرة المضرب لرميه الكرة إلى خارج الملعب ثم سبه لحكم المباراة.

وكان أغاسي المصنف الثالث متخبطاً على الكندي دانييل نيتشول 6/3 و 6/2 في مباراة أقدمت على طرده من البطولة وفجأة عندما خسر صبرية إرساله الثانية في أحد الإطروا إلى الكرة ناحية الحكم خارج الملعب.

وعندما أثاره الحكم توجه إليه اللاعب الأميركي وأخذ يسبه. وعندما استعصى الحكم المشرف على بطولات رابطة اللاعبين المحترفين لكرة المضرب إلى الملعب قرر الأخير استبعاد أغاسي.

### SHOPPING ARCADE

Watch the Shopping Arcade, an exclusive homeshopping program on Showtime Promotion Channel on PAS 4 satellite.

See the demonstration and use of everything you wanted to buy for your home and for your personal use on the Showtime Promotion Channel.

Every night 12:00 PM to 8:00 AM.

The premium products shown are from the three leading homeshopping companies Global Direct, Trust Marketing & Management and Universal Home Shopping.

\* Frequency of the channel: C-band 68.5 degrees East, 4.182 Ghz, Pol: 157







**Nelson Room**  
**Ealing Town Hall**  
**Ealing Broadway W5.**











السعودية 3 ديالات • الكويت 200 فلساً • الإمارات 3 دراهم • عمان 300 بيضة • قطر 3 ديالات • العراق 150 فلساً • البحرين 300 فلس • الأردن 300 فلس • الجمهورية اليمنية 50 ريال • سورية 25 ليرة • لبنان 2000 ليرة • مصر جنيه • تونس 700 مليم • المغرب 3 دراهم • الجزائر بيلتران • السودان 150 جنيه • ليبيا 200 درهم • موريتانيا 100 أوقية.